CLiC-iT ADVENTURE - NOTICE D'UTILISATION

USER MANUAL

Révision Y - 07/03/2025

1. Description du produit / Description of the product

Identification de l'équipement :
Equipment identification sheet

Modèle Model : CLiC-iT ADVENTURE

Exemple de référence
Example of reference

A 6 2 - 25 - Z

1.1 Type de longe
Type of lanyards

Code fournisseur
Supplier code

1.2 Détection d'ancrage
Anchor detection

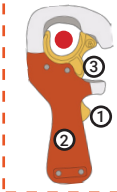
		C-ZAM	C-ZAM L	C-ZAM L+	C-CONNECT	C-CONNECT V2	Câble Cable	Catégorie de sécurité Safety system category selon la norme / according to EN17109
Connecteur Connector 21	0	OK	OK	NO	OK	OK	OK	C
	1	OK	OK	NO	OK	OK	OK	D
	2	OK	OK	NO	OK	OK	NO	D
Connecteur Connector 25	0	OK	OK	OK	OK	OK	OK	C
	1	OK	OK	OK	NO	OK	OK	D
	2	NO	NO	OK	NO	OK	NO	D

1.3 Connecteurs / Connectors

Connecteur 21
Connector 21



Connecteur 25
Connector 25

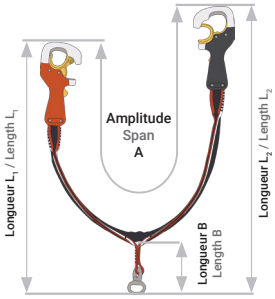


= 8mm min (0,31") < 20mm max (0,78")

Modèle de longe

Lanyard model

Ref	L_1 cm	L_2 cm	A cm	B cm	Émerillon *Swivel*
A4/A4+	63 (24")	73 (28")	110 (43")	14 (5,5")	C8/C8+
A6/A6+	76 (30")	99 (38")	150 (59")	14 (5,5")	C8/C8+
A8	74 (29")	84 (33")	130 (51")	14 (5,5")	C8



Émerillon C8 / ouvrable C8+

Swivel C8 / openable swivel C8+

C8

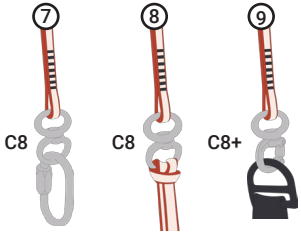


C8+



Connexion sur harnais

Connection on harness



Références : Emerillon C-8 (DAS070) - Emerillon C-8+ (DAS132) - Maillon rapide inox conforme à EN 12275 (MRNI07.0)
References : Swivel C-8 (DAS070) - Openated swivel C-8+ (DAS132) - Quicklink stainless steel in accordance with EN 12275 (MRNI07.0)

Si vous avez une installation particulière, contactez-nous / If you have a special installation, please contact us : +33 (0)3 26 47 11 34 / contact@clic-it.eu

2. Traçabilité et marquage / Traceability and marking

2.1 Etiquette de marquage
Marking label

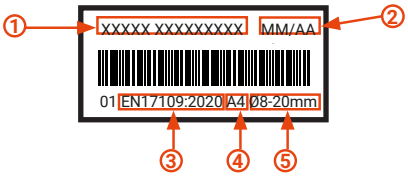
(1) RECTO :



(2) VERSO :

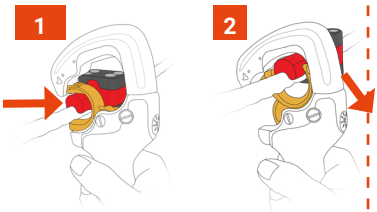


2.2 Etiquette individuelle d'identification
Individual identification label



3. Utilisation / Use

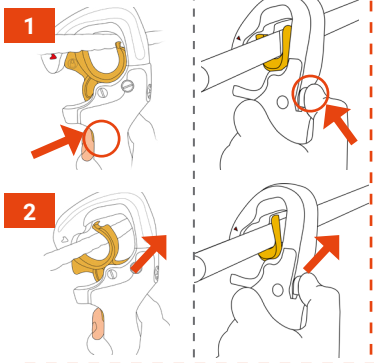
3.1 Fixer un connecteur
Attach a connector



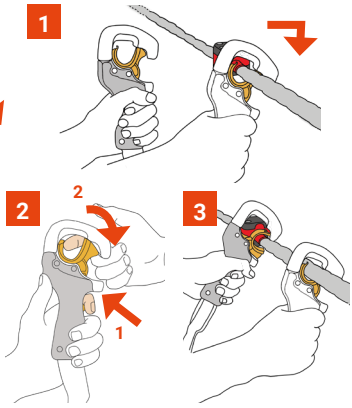
3.2 Ouvrir un connecteur
Open a connector

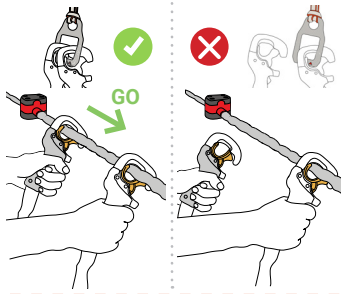
Connecteur 25
Connector 25

Connecteur 21
Connector 21

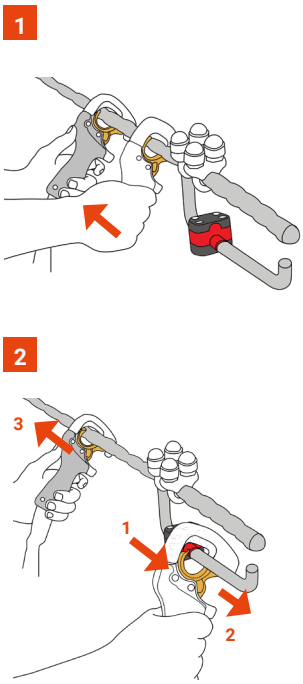


3.3 S'engager sur une ligne de vie
Starting on a route

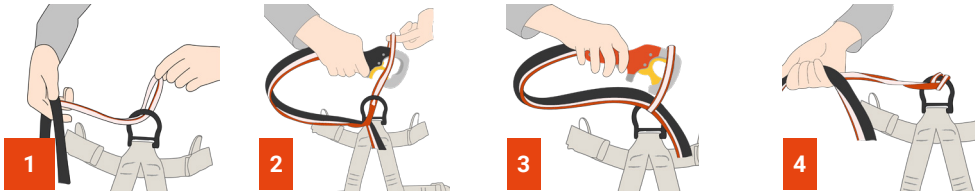




3.4 Sortir de la ligne de vie
Leaving a route

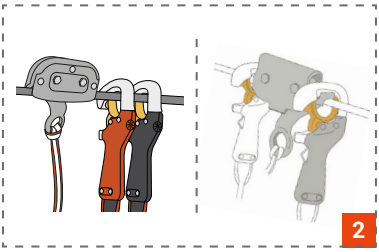


3.5 Faire un noeud en tête d'alouette / Fastening the loop with a lark's foot knot or girth hitch



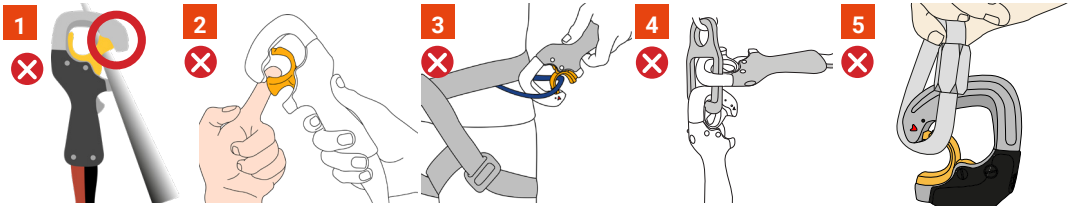
3.6 Briefing / Briefing

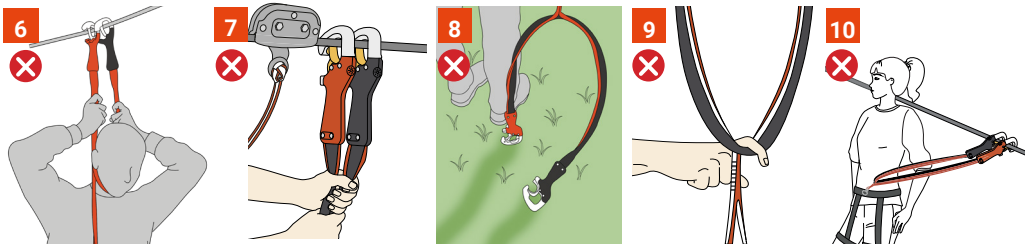


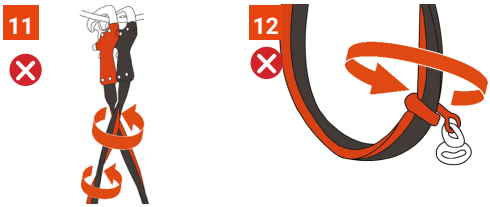


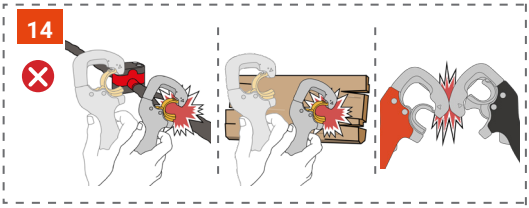


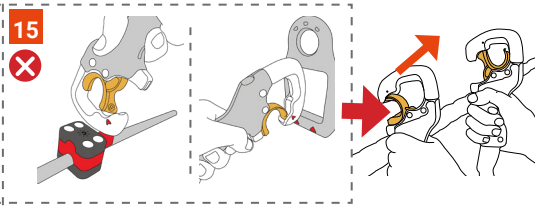
3.7 Manoeuvres interdites / Forbidden maneuvers







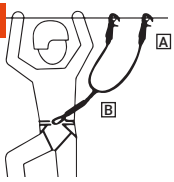




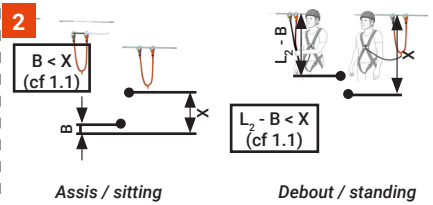
4. Informations exploitant / Operator information

4.1 Aménagements et recommandations / Arrangements and recommendations

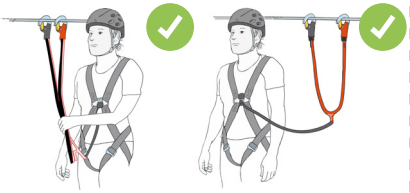
1



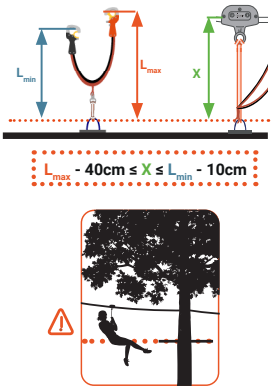
2



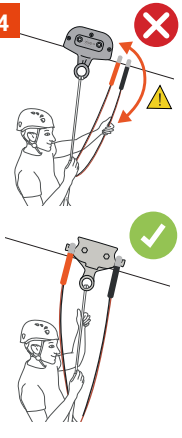
Assis / sitting *Debout / standing*



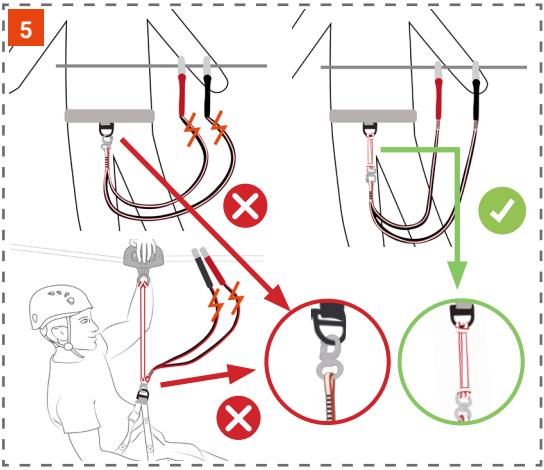
3



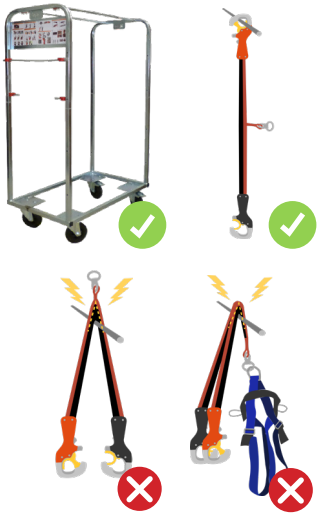
4



5



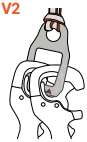
4.2 Stockage / Storage



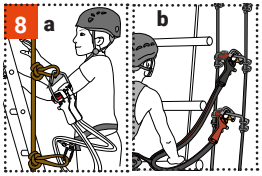
6 C-ZAM L+



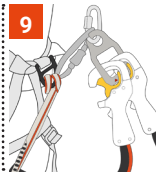
7 C-CONNECT V2



8



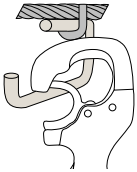
9



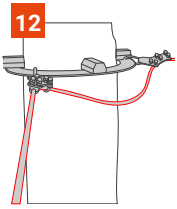
10 C-STOP



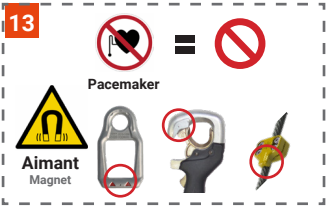
11 C-OFF



12



13



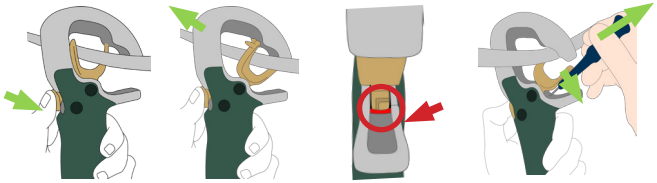
4.3 Evacuation en cas d'urgence

Evacuation



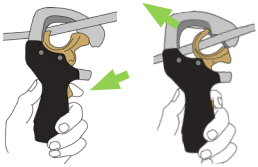
4.4 Déverrouillage du système CLiC-iT / Unlocking the CLiC-iT system

Connecteur 21 Connector 21

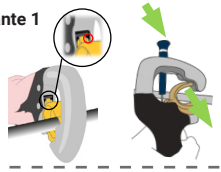


4.4 Déverrouillage du système CLiC-iT / Unlocking the CLiC-iT system

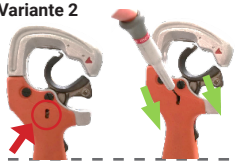
Connecteur 25 Connector 25



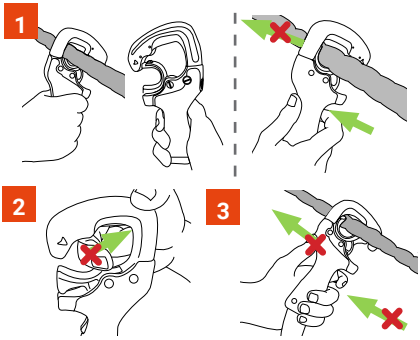
Variante 1



Variante 2



4.5 Contrôle du produit / Checking the product



4.6 Nettoyage et lubrification des connecteurs / Cleaning and lubrification of connectors

Nettoyage des connecteurs :
Cleaning of connector

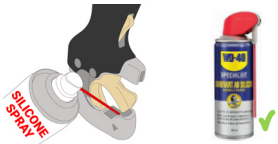
Pression maximum : 6 bars
Maximum pressure : 6 bars



Lubrification des connecteurs :
Lubrification of connector



Lubrification des bascules :
Lubrification of toggle



5. Informations complémentaires / Complementary information

① **Température d'utilisation**
Operating temperature



② **Étiquette** / Label



③ **Précautions d'usage**
Precautions for use



④ **Nettoyage** / Cleaning



⑤ **Séchage** / Drying



⑥ **Stockage - Transport**
Storage - Transport



⑦ **Modification - Réparation**
Modification - Repair



Examen périodique et historique des réparations
Periodic review and repairs history

Date Date	**Motif** / Reason (examen périodique ou réparation) (periodic review or repair)	**Défauts remarqués, réparations effectuées ainsi que tout autre information pertinente** Observed defects, repairs carried out, and any other relevant information	**Nom & signature de la personne compétente** Name and signature of the competent person	**Date du prochain examen périodique prévu** Date of the next scheduled periodic review

Date de fabrication : Date of manufacture **Date de péremption :** Expiration date	
Date d'achat : Date of purchase	
Date de première utilisation : Date of first use	
Autre information pertinente : Other relevant information	

N° individuel d'identification :
Individual identification number

_____

Fabricant / Manufacturer
DEHONDT SARL
Adresse : 5 rue des Terres - Cellule 7
51420 CERNAY-LES-REIMS
Téléphone : 03.26.47.11.34
E-mail : contact@clic-it.eu
La déclaration UE de conformité est disponible sur : / *EU declaration conformity are available on :* www.clic-it.eu

FR

AVERTISSEMENT
Les activités impliquant l'utilisation de ce produit sont par nature dangereuses.
Cette notice d'utilisation contient des informations importantes, une carte de contrôle et une preuve d'inspection.
Avant l'utilisation de ce produit, la notice doit avoir été lue et son contenu compris.
La notice doit être conservée avec le produit pendant sa durée de vie. Les photos de cette notice sont non contractuelles.
Lire attentivement les notices accessoires.

1. Description du produit

Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) conçu pour les activités de loisir en hauteur (Parcs acrobatiques en hauteur - PAH) suivant le Règlement EPI 2016/425 conforme à la norme EN17109:2020. Ce produit est de catégorie
de sécurité C ou D en fonction du type de détection d'ancrage. Détection 0= catégorie C ; Détection 1= catégorie D (fixation sur câble acier galvanisé) ou D (fixation sur bagues magnétique CLiC-iT) ; Détection 2= catégorie D car fixation uniquement sur bague magnétique CLiC-iT, suivant EN17109 :2020. Ce produit est un Système d'assurage individuel (SAI) constitué de 2 DCM et d'une longe qui intègrent 3 niveaux de sécurité :
1. Gâchette de déverrouillage sécurisée
2. Synchronisation d'ouverture/fermeture
3. Détection d'ancrage magnétique
Les longes comportent des boucles en partie centrale destinées à être reliées à un harnais conforme à la norme EN12277:A1.
Poids max. de l'utilisateur : 120kg

Identification de l'équipement :
Nos références produits sont construites de la manière suivante: **AXY** - Ø

1.1 Type de longe

Ce produit est disponible avec émerillon C8 ou émerillon ouvrable C8+

Connexion au harnais

Avertissement : Il est interdit de faire des nœuds supplémentaires sur la longe (et sur l'anneau de montagne), car cela diminuerait la résistance du produit. Respecter impérativement les schémas d'utilisation du produit. Tous les éléments de la chaîne d'assurage doivent être certifiés CE. Utiliser uniquement un anneau de montagne renforcé fourni par la SARL DEHONDT. La fixation à un anneau standard EN566 est interdite.
Pour tout autre montage, veuillez demander la validation préalable à la SARL DEHONDT.

1.2 Détection d'ancrage

Ce produit est disponible avec trois types de détection d'ancrage :
0 : Sans détection d'ancrage (pas de restriction de connexion) (catégorie C)
1 : Aimant sur connecteur (connexion possible sur câble acier galvanisé (catégorie D), sur C-CONNECT et bague C-ZAM (catégorie D) .DCM catégorie D seulement si uniquement la ligne de vie est en acier magnétisable.
2: Aimant sur ancrage et sur connecteur (connexion possible uniquement sur C-CONNECT et bague C-ZAM) (catégorie D)

1.3 Connecteurs

Le Compatibilité ligne de vie : Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement sur des lignes de vie de Ø8mm à 20mm, constituées de câble en acier galvanisé magnétisable, de type 7x19, ou 19x7 antigiratoire. Un EPI complet (longe + connecteurs) pèse environ 1,1kg.

2. Traçabilité et marquage

Signification du marquage
Référence des directives appliquées / Nom et adresse de l'organisme notifié intervenant dans la phase de conception des EPI :

2.1 Etiquette de marquage

(1) Recto :
1. Marque commerciale

(2) Verso :
2. Fabricant
3. Conformité au Règlement EPI 2016/425. La déclaration EU de conformité est disponible sur www.clic-it.eu
4. Numéro de l'organisme en charge du contrôle de fabrication de l'équipement : APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS 0082
6 rue du Général Audran – 92412 COURBEVOIE France
Organisme notifié intervenant pour l'examen UE de type et en charge de la certification de l'équipement : APAVE Exploitation FRANCE SAS (0082)
5. **15 kN** : Résistance statique du produit garantie au moment de la fabrication et validée lors de l'examen UE de type
6. Lire attentivement la notice avant utilisation du produit

2.2 Etiquette individuelle d'identification

1. N° individuel d'identification du produit + N° de lot
2. Les 4 derniers chiffres indiquent le mois et l'année de fabrication du produit (par exemple «0416» pour le mois d'avril et l'année 2016)
3. Norme EN17109:2020
4. Modèle
5. Diamètre minimum et maximum admissible par le connecteur

3. Utilisation

3.1 Fixer un connecteur

Chaque connecteur (sauf sur version Ax0) intègre un dispositif de détection d'ancrage qui empêche de les fixer sur un ancrage qui ne soit pas en acier (magnétisable).
Pour la version Ax2, se connecter uniquement sur les bagues magnétiques C-ZAM.
1. Positionnez le nez du connecteur ouvert devant l'ancrage
Attendez que le barillet soit libéré : Le système de détection d'ancrage « s'auto-verrouille » si l'on force.
2. Poussez le connecteur en position fermée sur l'ancrage sans forcer.
Ce connecteur étant fermé, l'autre pourra être ouvert.

3.2 Ouvrir un connecteur

CLiC-iT intègre un mécanisme empêchant le décrochage d'un connecteur si l'autre est déjà ouvert.
1. Actionnez la gâchette du connecteur **fermé** avec le pouce (modèle 21) ou l'index (modèle 25).
2. Retirez le connecteur en maintenant la gâchette appuyée. Le connecteur est **ouvert**, il peut être fixé sur un nouveau point d'ancrage.

3.3 S'engager sur la ligne de vie

Lors de l'entrée sur la ligne de vie, il faut vérifier qu'un connecteur soit **ouvert**. Si les 2 connecteurs sont **fermés**, engagez les tous les 2 par une extrémité libre de câble en dehors d'une zone de danger de chute, puis suivre les instructions pour ouvrir 1 connecteur.
1. Fermez le connecteur **ouvert** sur la ligne de vie
2. Ouvrez le second connecteur en appuyant sur sa gâchette
3. Fermez le connecteur sur la ligne de vie. Veillez à ce que l'utilisateur connecte bien ses deux connecteurs à la ligne de vie au début du parcours
Afin d'éviter que l'utilisateur ne se retrouve détaché sur le parcours, veillez à ce qu'il connecte ben ses deux connecteurs à la ligne de vie au début du parcours.

3.4 Sortir de la ligne de vie

Procédure à réaliser uniquement en dehors de la zone de danger de chute.
Respecter les consignes de sécurité applicables sur la zone considérée.
1. Ouvrez un connecteur en appuyant sur sa gâchette
2. Fermez-le sur l'extrémité libre (ou sur la sortie de parcours C-OFF (référence DAS044)).
Sortez-le ensuite par l'extrémité libre de câble. Enfin retirez le second connecteur en maintenant sa gâchette appuyée

3.5 Faire un nœud en tête d'alouette

1. Passez la boucle de la longe dans le pontet (ou dans l'anneau sternal) du harnais
2. Passez le premier connecteur dans la boucle de la longe
3. Passez le deuxième connecteur dans la boucle de la longe
4. Tirez la longe pour former le nœud en tête d'alouette
Pour tout autre montage, veuillez demander la validation préalable à la SARL DEHONDT.

3.6 Briefings

1. Transporter le matériel sur le baudrier avec le porte-matériel C-TWO (Ref : DAS046)
2. Pour limiter le frottement sur le câble lors des tyroliennes, poser les connecteurs devant la poulie ou sur la C-ZiP XTREM (Ref : DAS180)
3. Faire manipuler CLiC-iT par les pratiquants au sol (sur un câble tendu) avant de monter sur le parcours

3.7 Manœuvres interdites

Négliger les règles basiques d'utilisation peut entraîner un défaut du produit pouvant occasionner des blessures pour l'utilisateur.
Si un défaut de fonctionnement survenait, le produit devrait alors être immédiatement contrôlé suivant la procédure de contrôle CLiC-iT.
Contacter systématiquement le fabricant pour tout cas de fonctionnement incorrect.
1. Vérifier en début de parcours que chaque connecteur est bien verrouillé sur la ligne de vie
2. Ne pas essayer de forcer l'ouverture ou la fermeture des connecteurs ni de manipuler le barillet à la main. Ne pas mettre la main entre le câble et le connecteur
3. Ne pas essayer de fixer les connecteurs sur la longe, le harnais, une branche, une corde (autre qu'un ancrage)
4. Ne pas solliciter les connecteurs en porte à faux
5. Ne pas verrouiller le connecteur avec ou sur un outil, un aimant, un autre connecteur, un objet en acier (magnétisable) autre qu'un ancrage. La manipulation par l'utilisateur du produit avec des outils, ou objets métalliques magnétisables est strictement interdite
6. Ne pas positionner sa tête entre les connecteurs. Risque d'étranglement **(cf 6.Attention)**
7. Ne pas tirer sur les connecteurs ou sur la longe sur les ateliers et sur les tyroliennes pour éviter qu'ils ne frottent sur le câble et s'usent prématurément
8. Ne pas laisser tomber ni trainer les connecteurs au sol
9. Ne pas accrocher le fourreau de la longe, ceci pourrait endommager la longe et les câbles de commande
10.Ne pas laisser traîner les connecteurs derrière soi lors de la montée sur un atelier en pente pour éviter qu'ils ne frottent sur le câble et s'usent prématurement
11. Ne pas vriller les longes. Si la longe est vrillée et 1 connecteur bloqué verrouillé : ôter l'autre connecteur et dévriller la longe. Si 2 connecteurs sont verrouillés (plusieurs vrilles) : Écarter les connecteurs en tendant la longe, et ôter l'un ou l'autre des connecteurs. Pour assurer une durabilité optimale du produit, nous recommandons de ne pas dépasser 2 vrilles
12. Une vrille excessive de la partie centrale de la longe risque d'endommager les câbles de commande
13. Ne pas tordre les longes
Les points 9, 10 et/ou 11 et/ou 12 peuvent mener à la défaillance de la fonction synchronisation et éventuellement aboutir à une ouverture simultanée des deux connecteurs
14. Ne pas frapper les connecteurs l'un contre l'autre ou sur un obstacle ou contre le câble
15. Ne pas tenter de leurrer le connecteur avec l'aimant d'une bague C-ZAM ou d'un C-CONNECT
Les points 14 et 15 peuvent entrainer la fermeture du barillet en dehors de la ligne de vie. Ce qui autorise une potentielle déconnexion du deuxième connecteur de la ligne de vie.

4. Informations exploitant

4.1 Aménagements et recommandations

1. Précautions d'emploi : Les différents composants de la chaîne d'assurage doivent être conformes aux normes européennes de sécurité (UE), et être utilisés en toute connaissance de leurs limites d'utilisation. La compatibilité de ce produit avec les autres éléments d'assurage doit être vérifiée.
Ce produit n'intègre pas de dispositif d'absorption de choc ou dissipation d'énergie, son utilisation en Via Ferrata est donc interdite. Le point d'ancrage A doit toujours être situé au dessus du pontet ou point sternal B du harnais de l'utilisateur.
2. Le point central de la longe doit toujours être en dessous du cou (ligne de vie basse) OU toujours au dessus du cou (ligne de vie haute). Veuillez vérifier en particulier, lorsque le participant est :
- suspendu, le point central de la longe doit se situer en dessous du cou **(cf 6.Attention)**
OU
- debout, le point central de la longe doit être au dessus du cou **(cf 6.Attention)**
Pour une ligne de vie à plus de 2mètres du sol, tenir les longes à la main devant soi ou les laisser derrière l'épaule. Ne pas avancer avec le Vjuste en face de la tête.
3. Sur les tyroliennes, la longe de la poulie doit être significativement plus courte que la longe CLiC-iT (entre 10 et 40 cm) afin que les connecteurs ne frottent pas sur le câble de tyrolienne ce qui pourrait occasionner un risque d'usure prématurée des connecteurs et que votre longe CLiC-iT (et les câbles de commande) ne soit pas tordue.
4. Lors d'un atelier en tyrolienne, si l'utilisateur ne peut pas atteindre la poulie afin de poser sa main dessus, il risque de venir tirer sur les sangles des connecteurs CLiC-iT afin de pouvoir

mieux se guider. Cela entraîne une usure prématurée du matériel. Dans ce cas, nous recommandons l'utilisation d'une poulie sans contact direct des connecteurs avec le câble de ligne de vie, notre poulie C-ZiP XTREM. Nous recommandons également l'utilisation de nos poulies C-ZiP XTREM pour les tyroliennes de plus de 200 mètres.
5. Afin de préserver les câbles de commande sur la ligne de vie et les connecteurs sur les tyroliennes, ajouter un anneau C-0 pour donner plus d'amplitude à la longe.
6. Installer des bagues C-ZAM (Ref : DAS111) / C-ZAM L (Ref : DAS145) / C-ZAM L+ (Ref : DAS148) pour faciliter la connexion à la ligne de vie.
7. S'assurer que tous les ancrages soient magnétiques. Utiliser des C-CONNECT pour les sauts de tarzan et antichute à rappel automatique.
8. Pour les progressions verticales utiliser :
1.a des antichutes à rappel automatique (EN360)
• Pour l'utilisation d'antichute à rappel automatique, vérifier :
- que la corde ou le câble remonte automatiquement, (régler la force de rappel selon poids du CLiC-iT / CLiC'N'ZiP)
- qu'il n'y a pas de mou dans la corde ou le câble afin d'éviter une chute libre de l'utilisateur
• Pour l'utilisation du RODEOSTOP :
Afin d'éviter le mou sur la corde et donc une éventuelle chute libre de l'utilisateur :
- Utiliser le montage en va et vient, avec la poulie de renvoi au sol « kit A1 »
- Utiliser un troisième point d'ancrage connecté directement au pontet du harnais, en plus du C-CONNECT (V2, 25, CLiC'N'ZiP) positionné plus haut.
Cela permet d'assurer une redondance de la sécurité et de ne pas mettre les longes en tension en cas de chute, donc de préserver les longes et les câbles de commande d'une usure prématurée.
En arrivant sur la plateforme décrocher d'abord les CLiC-iT / CLiC'N'ZiP, puis le troisième point d'ancrage, afin d'éviter le risque de chute libre.
1.b ou le système d'ancrages C-UP avec son absorbeur d'énergie C-ABS
Pour les progressions verticales, utiliser des systèmes d'ancrage et d'assurage recommandés et certifiés par CLiC-iT. Pour tout autre système d'assurage, CLiC-iT ne pourra être tenu responsable en cas d'accident.
9. Pour les sauts dans le vide (QuickJump, saut de Tarzan, Quickflight…), utiliser un troisième point d'ancrage à connecter directement au pontet du harnais en plus du C-CONNECT V2. Cela permet d'assurer une redondance de la sécurité et de ne pas mettre les longes en tension lors de saut et donc de préserver les longes et les câbles de commande d'une usure prématurée. Vérifier que l'antichute à rappel automatique remonte automatiquement.
Pour les points 6 & 7, afin d'éviter le risque de blessure, veiller à positionner le C-CONNECT et les connecteurs CLiC-iT en dehors de portée du visage.
10. Lors de montées et descentes de pentes, installer des butées C-STOP (Ref: DAS075) pour éviter une descente brutale.
11. Installer des C-OFF (Ref : DAS044) en début et fin des parcours, uniquement dans une zone hors de danger de chute. Extrémités à protéger par un capuchon plastique pour éviter de blesser l'utilisateur.
12. Afin de faciliter la manipulation, installer une main courante autour des arbres ou poteaux.
13. **ATTENTION :** Les aimants contenus dans les produits CLiC-iT peuvent causer des dysfonctionnements sur les pacemaker.

4.2 Stockage

Stocker et transporter dans un endroit frais, sec, ventilé et à l'ombre. Eviter l'exposition inutile aux UV. Ne pas appliquer de contrainte mécanique sur la longe. Stocker verticalement le matériel afin d'évacuer l'humidité dans les câbles de la longe. Pour un rangement optimal des longes CLiC-iT, nous recommandons l'utilisation du portant C-RACK (Référence : DAS280).
Le stockage de la longe sous contrainte (partie textile pliée et chargée) entraine une usure prématurée des câbles de commande, ce qui peut mener à terme à une augmentation du risque de double ouverture.

4.3 Evacuation en cas d'urgence

Fournir une C-ZAM Rescue (Ref : DAS194) aux opérateurs pour décrocher un pratiquant de la ligne de vie en cas d'urgence.

4.4 Déverrouillage du système CLiC-iT

Connecteur 21 :
1. Actionnez la gâchette.
2. Tirez le connecteur jusqu'à ce que le barillet se bloque.
3. Insérez l'outil recommandé (Ref : DAS226) sur le côté gauche du câble sous le barillet et poussez le loquet.
4. Retirez l'outil (Ref : DAS 226) tout en maintenant une pression sur le barillet en le poussant vers son ouverture.
Connecteur 25 :
1. Actionnez la gâchette.
2. Tirez le connecteur jusqu'à ce que le barillet se bloque.
3. Déverrouillez selon la variante 1 ou 2.
Variante 1 : insérez l'outil recommandé (Ref : DAS226) en diagonale
dans la fente au niveau du cercle rouge sur l'image et appuyez tout en maintenant une pression sur le barillet en le poussant vers son ouverture.
Variante 2 : insérez l'outil recommandé (Ref : DAS226) dans la fente et poussez vers le bas tout en maintenant une pression sur le barillet en le poussant vers son ouverture.
4. Retirez l'outil (Ref : DAS 226) tout en maintenant une pression sur le barillet en le poussant vers son ouverture.

4.5 Contrôle du produit

Chaque EPI CLiC-iT possède 3 éléments indépendants de sécurité qui nécessitent d'être contrôlés avant chaque utilisation afin de garantir la fiabilité du produit et assurer la sécurité de ses utilisateurs.
Dans l'optique d'éviter tout décrochage de la ligne de vie, dû à un dysfonctionnement mécanique du système d'assurage, il est essentiel de procéder à un contrôle quotidien du matériel. Avant chaque utilisation, inspecter l'état général des connecteurs, de la longe ainsi que le bon fonctionnement des connecteurs.
Il est notamment important de vérifier que :
1. Les 2 connecteurs ne peuvent se déverrouiller simultanément.
2. Les connecteurs ne peuvent s'ancrer que sur un ancrage en acier (magnétisable) pour la version Ax1. Pour la version Ax2, les connecteurs ne peuvent s'ancrer que sur les bagues C-ZAM.
3. Il n'est pas possible de déverrouiller un connecteur sans appuyer sur la gâchette.
Contrôle supplémentaire du produit : longes avec émerillon C8 / émerillon ouvrable C8+
Ajout des contrôles liés à l'émerillon cousu dans les longes avec émerillon C8 / émerillon ouvrable C8+
Inspecter l'émerillon CLiC-iT conformément à sa notice d'utilisation.
Inspecter visuellement l'état des coutures liant l'émerillon à la longe.

4.6 Nettoyage et lubrification des connecteurs

Afin d'enlever les poussières à l'intérieur des connecteurs (autour de l'aimant et à l'intérieur du mécanisme), utiliser un pistolet à air comprimé (pression maximum : 6 bars).Afin d'assurer un fonctionnement suave sans grippage et de protéger le système de l'humidité, pulvériser du lubrifiant BALLISTOL et WD40 spray silicone à l'intérieur du mécanisme.
Afin d'éviter l'accumulation de poussière autour de l'aimant, pulvériser du silicone dans la zone de la bascule.

5. Informations complémentaires

1. Température d'utilisation
Les températures d'utilisation et de stockage doivent être comprises entre - 10 et +50°C. **En dehors de cette plage de température, la résistance du produit pourrait être affectée.**
ATTENTION: le produit est constitué de polyéthylène, fusion à 140°C.
2. Étiquette
Ne pas couper l'étiquette
3. Précautions d'usage
Eviter tout frottement sur des zones abrasives ou tranchantes qui pourraient endommager le produit. Eviter le contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent détruire les fibres des longes sans que cela ne soit visible.
4. Nettoyage des longes
Frotter avec une brosse souple non agressive. Ne pas utiliser d'eau.
5. Séchage
Tout équipement humide doit être séché dans un endroit sec et aéré à distance de toute source de chaleur directe. Un équipement humide ou qui a subi l'action du gel a des caractéristiques techniques réduites.
6. Stockage et transport
Stocker et transporter dans un endroit frais et sec, à l'ombre. Éviter l'exposition inutile aux UV. Stocker et transporter sans contraindre mécaniquement le produit.
Stocker dans un endroit ventilé.
7. Révision - Modification - Réparation
Ce produit doit être contrôlé de manière approfondie tous les ans par un professionnel habilité avec une certification écrite préalable de la SARL DEHONDT. Il est interdit de modifier ou réparer vous-même ce produit, sans une formation et une certification écrite préalable de la SARL DEHONDT.

Durée de vie

La durée de vie correspond à la durée de stockage + durée d'utilisation.
Durée de stockage : dans de bonnes conditions de stockage, ce produit peut être entreposé pendant 5 ans avant première utilisation sans affecter sa future durée d'utilisation. **Le stockage et le vieillissement dû à l'utilisation du produit peut réduire sa résistance.**
Durée d'utilisation : 10 ans maximum (pour la partie textile). Au-delà de 10 ans, la partie textile doit impérativement être remplacée, et le produit doit faire l'objet d'un contrôle en atelier par la SARL DEHONDT de l'intégrité et de l'usure des différents composants. Lors de ce contrôle, un des produits du lot sera systématiquement détruit afin d'évaluer sa résistance mécanique. Le contrôle du produit permet de déterminer s'il doit être réparé ou mis au rebut.
Un produit doit être immédiatement retiré de l'utilisation et réparé ou mis au rebut si :
- Usure importante des connecteurs dans la zone de contact du câble d'arrimage.
- Défaut d'ouverture ou de fermeture des connecteurs, possibilité d'ouvrir simultanément les 2 connecteurs, ou possibilité de fixer un connecteur sur un ancrage d'un matériau autre que acier magnétisable : corde, harnais, longe.
- Les sangles sont endommagées par abrasion, coupure, agents chimiques ou autres.
- Si les coutures des sangles sont endommagées.
- Si le produit a été au contact avec des agents chimiques ou dangereux.
En cas de chute ou de dommage important, le produit doit être retiré immédiatement et retourné au fabricant pour une inspection détaillée et une réparation éventuelle. Un rapport de l'incident doit être joint au fabricant avec le produit.

Garantie

Ce produit est garanti pendant 5 ans contre tout défaut matière ou de fabrication. Sont exclus de la garantie : l'usure normale, les modifications et les retouches, le mauvais stockage ou entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné. Les conditions de garantie ne s'appliquent pas en cas de :
- démontage et remontage du produit par des personnes non habilitées par le fabricant.
- mise en service et/ou utilisation (même temporaire) des CLiC-iT sans une personne possédant un certificat de formation délivré et enregistré par la SARL DEHONDT (formation « A » minimum) présente sur le parc.
- Contrôle périodique des CLiC-iT réalisé(s) par une personne ne possédant pas un certificat de formation délivré et enregistré par la SARL DEHONDT (formation « A », « B » ou « C »).
- Maintenance des CLiC-iT réalisé(s) par une personne ne possédant pas un certificat de formation délivré et enregistré par la SARL DEHONDT (formation « B » ou « C »).
- Revente ou cession à un tiers sans contrôle réalisé par le fabricant avant la remise en service des produits. Le contrôle réalisé par le fabricant est indispensable afin de réaliser la maintenance éventuellement nécessaire, et garantir le bon fonctionnement et la sécurité des produits.
- Utilisation de pièces de rechange non fournies par le fabricant.
La garantie de CLiC-iT s'applique sous réserve de réception des certificats de formation dûment complétés, signés, scannés avant la mise en service des CLiC-iT, et au plus tard 1 semaine après la formation à contact@clic-it.eu

Responsabilité

La société DEHONDT SARL n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommage survenu ou résultant de l'utilisation de ses produits. La société DEHONDT SARL se dégage de toute responsabilité si les instructions de stockage, transport, utilisation, contrôle, maintenance, nettoyage ne sont pas respectées.
Dans le cadre de la revente de cet équipement neuf ou reconditionné dans un pays autre que le pays de destination, la présente notice devra être traduite dans la langue du nouveau pays de destination.

Informations importantes

Performances lors d'examens techniques : Résistance statique du produit > 15 kN
Classe de protection : 3. Risque de chute mortelle.

Avertissement

Lors de la mise en place du produit sur le parc, il faut veiller dans les zones de risque de chute, à ce que l'utilisateur ne puisse pas fixer les connecteurs à un outil, un aimant, un élément métallique magnétisable, une extrémité libre de câble, autre que la ligne de vie.
Les ancrages métalliques accessibles doivent être conformes aux exigences de terminaison câblées de la norme 15-567-1 (2014).
Veiller également à ce que l'utilisateur connecte bien ses deux connecteurs à la ligne de vie au début du parcours.
Les quelques cas de mauvaise utilisation présentés dans cette notice ne sont pas exhaustifs. Il existe une multitude d'autres mauvaises utilisations impossible à énumérer ici.
Ce produit est destiné exclusivement aux activités de loisirs en hauteur. Ce produit n'est pas destiné à limiter, en lui-même, la décélération de la chute de l'utilisateur, telle que définie dans la norme EN 15567-1 (6 g maximum). Pour cette exigence, le système complet de parcours de câbles doit être pris en compte. Si ce produit est utilisé en combinaison avec d'autres produits de sécurité, l'utilisateur doit prendre connaissance de l'ensemble des notices et fiches techniques avant l'utilisation.
Les caractéristiques sécurité individuelles d'un produit peuvent être modifiées lorsque ce produit est combiné à un autre produit.
Utiliser uniquement les composants et pièces détachées fournis par la SARL DEHONDT.
L'apprentissage des techniques et une compétence particulière sont requis pour l'utilisation de ce produit.Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes avisées ou bien

l'utilisateur doit être placé sous le contrôle d'une personne compétente.
Tout manquement à ces règles accroît le risque de blessure ou de mort.
Le propriétaire de ce produit est responsable de ses propres actions et décisions, ainsi que de la transmission de ces recommandations à un tiers.

6. Attention

La pratique des activités en hauteur nécessitant des EPI est une activité à risque, quels que soient les éléments de sécurité. Toute chute peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
La strangulation est l'un des risques inhérents à cette activité.
Une multitude de facteurs doivent être pris en considération et peuvent contribuer à augmenter ou réduire le risque de strangulation , parmi eux, entre autres:
Matériel: Conception du parc, choix des EPI
Opération: Ajuster l'EPI au participant, formation du personnel, briefing, supervision, qualité du secours/évacuation.

Conception du parc

La hauteur des lignes de vie doit être évaluée sur l'ensemble du parc pour s'assurer que la longueur de la longe est adéquate sur chaque atelier. Les variations de hauteur peuvent mener à des incompatibilités et entraîner des risques.
Pour les ateliers comportant des lignes de vie verticales (stop-chutes, saut de Tarzan etc...), le point d'ancrage doit soit être fixé au pontet, soit être relié aux longes en évitant que les deux longes soient en tension en cas de chute.
Dans ce cas, la différence entre les 2 points d'ancrage doit être d'au moins 20 cm.
Les systèmes de ligne de vie devraient limiter la chute de l'utilisateur à moins de 50cm.
Selon la hauteur de ligne de vie et la taille du participant, nous proposons les recommandations suivantes : voir point 4.1
Les prises sont recommandées sur tous les éléments afin d'éliminer la nécessité pour les utilisateurs de saisir les bras de la longe. Les lignes de vie doivent être installées de manière à minimiser l'obstruction de la tête d'un utilisateur, par exemple sur le côté.

Choix des EPI

Pour une installation du point central de la longe en dessous du cou, il est recommandé de fixer le point central de la longe CLiC-iT au pontet du harnais de l'utilisateur avec la distance la plus courte possible. L'utilisation d'un pontet bas sur le harnais est fortement recommandée pour réduire les risques de strangulation.
Le port du casque peut rendre plus difficile le dégagement de la tête d'entre les bras de la longe.

Ajuster l'EPI au participant

Les longueurs de la longe et du harnais doivent être choisies individuellement pour s'adapter correctement à chaque participant.
Le harnais doit être mis correctement et son ajustement vérifié.
Le harnais doit être réglable au niveau des cuisses pour éviter la remontée du pontet en cas de chute. Cette remontée doit être prise en considération et anticipée.
L'utilisateur doit être informé sur l'ajustement adéquat de son harnais et doit demander au guide si quelque chose lui paraît anormal. Il est interdit aux participants de mettre leur harnais eux-mêmes.

Formation du personnel

Tous les membres du personnel doivent être conscients de leurs responsabilités en vue d'établir un environnement sûr.Ils doivent être correctement formés aux techniques d'assistance et de sauvetage ainsi qu'aux méthodes d'information et de briefing.
Tout le personnel doit recevoir une formation professionnelle régulièrement dans laquelle toutes les informations pour le bon fonctionnement du parc sont transmises.
Des évaluations de compétence du personnel pour effectuer les procédures de sauvetage et les séances d'information clients doivent être effectuées sur une base régulière. La prise de conscience de tous les risques associés à l'ensemble du parc doit être soulevée par l'instructeur et l'équipe de sauvetage. Le personnel doit connaître tous les dangers possibles associés à l'utilisation des systèmes de sécurité et comment les différents composants interagissent les uns avec les autres. Le personnel doit être à l'écoute du client et disponible en cas de besoin.

Briefing

Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit recevoir les instructions sur l'utilisation des systèmes de sécurité, et doit manipuler les connecteurs au sol.
Les instructions doivent être transmises à chaque utilisateur sur la façon d'utiliser tous les équipements et s'entraîner au maniement de ceux-ci au sol avant de grimper. Une présentation des risques liés à l'activité doit être réalisée.L'utilisateur doit être informé qu'il ne doit pas mettre sa tête entre les bras de la longe.
L'utilisateur doit être encouragé à pousser vers l'avant la longe sur le câble de sorte à ce que celle-ci reste devant le corps et que la tête de l'utilisateur reste loin de longes.Les mousquetons ne doivent être attachés qu'aux lignes de vie dédiées.

Supervision

Le personnel doit être vigilant, prendre part au processus de formation et avoir une expérience dans la supervision des parcours. Une bonne supervision sur l'ensemble des parcours doit être assurée. L'équipe de secours doit être préparée, capable de réagir rapidement en cas d'urgence et avoir un accès rapide et facile à l'ensemble des parcours. Tous les instructeurs doivent porter un système ou un dispositif de levage, et pas seulement les sauveteurs ou les équipes de secours. Les participants qui ont rencontré des difficultés au cours de la séance d'information doivent recevoir une attention supplémentaire et être aidé, verbalement ou physiquement, si nécessaire. Les participants ne doivent pas être laissés seuls sur un parcours. Une supervision accrue doit être mise en place lorsque les participants sont confrontés à des circonstances particulières (tyrolienne, saut de Tarzan, etc).

Notez s'il vous plaît

La liste des recommandations énoncées ci-dessus doit seulement être utilisée comme une ligne directrice générale pour limiter les risques liés à l'escalade dans les parcs d'aventure. Cette ligne directrice est loin d'être exhaustive. Elle doit être prise en considération et validée par les constructeurs et opérateurs de parcs et doit en permanence être mise à jour en accord avec les retours clients et les expériences sur le terrain.
Afin de minimiser les risques inhérents à l'escalade et à l'utilisation d'équipement de protection individuelle, il est de la responsabilité de toutes les parties concernées d'assurer une conception de parc sécurisée, un briefing complet des utilisateurs, une compatibilité entre tous les produits, l'utilisation correcte des équipements de protection et en fournissant une formation appropriée au personnel pour superviser les opérations (cette liste est non exhaustive à la pratique des parcours acrobatiques en hauteur).

EN

CAUTION
The activities involving the use of this product are dangerous by nature.
These user's instructions contain important information, an inspection card and a proof of inspection.
Before using this product, these instructions should be read and clearly understood.
The instructions should be kept with the product during its whole lifetime. Images are non contractual.
Read carefully the accessories user's instructions.

1. Description of the product

This product is a Personal Protection Equipment designed for leisure activities at heights (High rope adventure parks) as per directive EPI 2016/425 in compliance with EN17109:2020. This product is in safety category C or D depending on the type of anchor detection. Detection 0= category C; Detection 1= category D (fastening on galvanized steel cable) or D (fastening on CLiC-iT magnetic rings); Detection 2= category D because fastening only on CLiC-iT magnetic ring, as per EN17109:2020. This product is an Individual Belay System (IBS) composed of 2 connectors and a lanyard integrating 3 levels of safety:
1. Safe unlocking trigger
2. Synchronized locking/unlocking system
3. Metallic hooking sensor

The lanyard is fitted with a loop designed to be linked to a harness, as per EN12277:A1.
Max weight user weight: 120kg

Equipment identification sheet :
Our references are formed in the following format : **AXY - Ø**

1.1 Type of lanyard

This product is available with C8 swivel or C8+ openable swivel

Connection to the harness
The connection to the harness varies according to the type of lanyard :
For long loop : 1. Lark's head knot on a harness 2. On a swivel 3. Quicklink
For C8 swivel or C8+ openable swivel : 1. Quicklink 2. Climbing sling or sewn link 3. Directly on the harness belay point. For option 6, we recommend using a harness with metal trigger guard in order to avoid premature wear of textile trigger guard.
For lark's head mountings : reduce the length by a few centimetres (5cm)
Caution : It is forbidden to tie extra knots on the lanyard (and on the sling), as this would reduce the resistance of the product. Imperatively respect the use pattern of the product. Each element of the safety chain must be CE certified. Only use reinforced sling supplied by SARL DEHONDT. Fastening with an EN566 standard sling is strictly forbidden. **For all other mountings, please ask SARL DEHONDT for prior approval.**

1.2 Anchor detection

This product is available with three types of anchor detection :
0: Without anchor detection (no connection restriction) (category C)
1: Magnet on connector (connection possible on galvanized steel cable (category D), on C-CONNECT and C-ZAM ring (category D) .DCM category D only if the lifeline is made of magnetizable steel.
2: Magnet on anchor and on connector (connection only possible on C-CONNECT and C-ZAM ring) (category D)

1.3 Connectors

Safety line compatibility: This product is designed for use exclusively on
Safety lines from Ø8mm to 20mm, made of magnetizable galvanized steel cable, type 7x19, or 19x7 anti gyratory. A complete PPE (lanyard + connectors) weighs approximately 1.1kg.

2. Traceability and markings

Meaning of the markings
Reference of the directives / Name and address of the PPE designer :

2.1 Marking labels

(1) Recto :
1. Brand name
(2) Verso :
2. Manufacturer
3. Compliance with regulation PPE 2016/425. The CE declaration of conformity is available on www.clic-it.eu
4. Number of the certifying body :
APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS 0082
6 rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE France
Notified body involved in the CE type examination and in charge of equipment certification: APAVE Exploitation FRANCE SAS (0082)
5. **15 kN :** Static resistance of the product, guaranteed at the time of production and validated during the CE check
6. Carefully read the notice before using the product

2.2 Individual identification label

1. Individual identification number of the product + Batch number
2. The four last digits are the month and year of manufacturing (example : 0416 for april 2016)
3. Norm EN17109:2020
4. Model
5. Minimum and maximum diameter allowed by the connector

3. Use

3.1 Fitting a connector

Each connector (except on model Ax0) is fitted with an anchor point sensor system preventing it from being hooked onto a device not made of steel (magnetisable). For model Ax2, click on C-ZAM magnetic rings only.
1. Place the nose of the opened connector in front of a magnetisable anchor point. Place the arrow facing the anchor point. Wait until the barrel is released; the detection system self-locks if you force it
2. Push the connector into its locked position without forcing. When this connector is locked, the other one can be opened

3.2 Removing a connector

CLiC-iT is fitted with a mechanism preventing one connector from being unhooked if the other one is already unhooked.
1. Press the trigger of the **locked** connector with your thumb (model 21) or with your index (model 25)
2. Remove the connector while keeping the trigger pressed. The connector is **open**, it can be hooked onto another anchor point

3.3 Starting on a route

When starting on a route, check that one connector is **open**. If both connectors are **locked,** place them both on a free cable end in a safe area, then follow instructions to open 1 connector.
1. Lock the **open** connector on the lifeline
2. Open the second connector by pressing his trigger
3. Lock the connector on the lifeline. Make sure that the user connects well both connectors on the lifeline at the beginning of the course

To prevent the user from becoming detached on the course, make sure he connects both connectors to the lifeline at the start of the course.

3.4 Leaving a route

Procedure for releasing the connectors from the cable, to be performed only in a safe area. Follow the safety instructions applicable to the area in question.
1. Unclick a connector by pressing its trigger.
2. Click it on the free cable end (or on the way out C-OFF reference DAS044). Pull it out of the cable end without unclicking it. Finally unclick the other connector by pressing its trigger.

3.5 Fastening the loop with a lark's head knot

1. Feed the loop through the sit harness belay point (or full body harness sternal attachment point)
2. Feed the first connector through the lanyard loop.
3. Feed the second connector through the lanyard loop.
4. Pull on the lanyard in order to form the lark's head.

For further fastening configurations, a prior validation must be asked and delivered by SARL DEHONDT before use.

3.6 Briefings

1. Carry the equipment using C-TWO accessory. (Ref : DAS046)
2. Place the connectors in front of the pulley or on the C-ZiP Xtrem (Ref: DAS180) for a zipline in order to reduce friction on the cable.
3. Let the users handle CliC-iT on the ground (on a taut cable) before starting the course.

3.7 Forbidden manœuvres

Neglecting the basic operational rules may lead to a defect of the product causing injuries to the user. If an operational defect occurs, the product should be checked immediately. Contact the manufacturer in case of improper operation. Handling of the product by the user with tools or metallic magnetisable objects is strictly forbidden.
1. At the start of the route, make sure that the user properly connects their two connectors to the lifeline and that their connectors are properly locked on the lifeline
2. Don't try to force open the connectors or to manipulate the U hook by hand. Don't place your hand between the cable and the connector
3. Don't try to fit the connectors on the lanyard, the harness or a branch, a rope (which is not an anchor point)
4. Do not cantilever the connector
5. Don't lock the connector on a tool, a magnetisable object a magnet or an another connector other than on the safety line. Tricking the product with tools, or magnetizable metal objects is strictly prohibited
6. Don't place your head between the lanyards, there is a risk of neck entrapment in case of fall. **(cf 6.Caution)**
7. Do not pull on connectors or lanyards in elements or on zip lines to prevent them from rubbing on the rope and wearing out prematurely.
8. Don't drop or drag the connectors on the ground
9. Don't hang on the lanyard sheath, this could damage the lanyard and the control cables
10. Do not drag the connectors behind you when climbing on a platform with a slope, to prevent them from rubbing on the cable and wearing out prematurely
11. Don't twist the lanyard. If the lanyard is twisted and one of the connectors is stuck, remove the other connector and untwist the lanyard. If 2 connectors are stuck (several twists) : Pull the connectors apart and remove one of the connectors. To ensure optimal durability of the product, we recommend never to exceed two twists
12. Excessive spin of the central part of the lanyard may damage the control cables
13. Don't bend the lanyard

Points 8, 10 and/or 11 and/or 12 can lead to the failure of the synchronization function and possibly lead to simultaneous opening of the two connectors.
14. Don't hit the connectors between each other or against an obstacle or on the cable
15. Do not attempt to trick the connector with the magnet of a C-ZAM ring or C-CONNECT

Points 14 and 15 can cause the closing of a U-hook out of the lifeline.
This allows a potential disconnection of the second connector of the lifeline.

4. Operator informations

4.1 Arrangements and recommendations

1. Precautions : The various components of the safety line should be in compliance with the European safety standards (CE), and should be used with full knowledge of their operational limitations. Compatibility of this product with the other safety elements should be checked.
This product is not fitted with shock absorption or fall arrest system. Its use on Via Ferratas is forbidden. The anchor point **A** must always be located above the user's harness buckle **B.**
2. The centre point of the lanyard shall always be below the neck (low safety lines) OR always be above the neck (high safety lines). Please check especially, when the participant is :
- suspended, the center point of the lanyard must be below the neck. **(cf 6.Caution)**

OR

- standing, the center point of the lanyard must be higher than the neck. **(cf 6.Caution)**

3. On ziplines, the pulley lanyard should be much shorter than the CLiC-iT lanyard (between 10cm and 40cm) so that the connectors don't rub on the cable wich could cause a risk of wear premature of the connectors and so that the lanyard (and the bowden cables) are not bended.

4. During a zip-line ride, if the user can't reach the pulley to put their hands on it, he might pull on the CLiC-iT lanyards to direct himself. This causes premature wear and tear of the equipment. In that case, we recommend using a pulley with no direct contact of the connectors with the safety cable : the C-ZIP XTREM. We also recommend the use of our C-ZiP XTREM pulleys for zip lines longer than 200 meters.

5. To preserve the control cables on the lifeline and the connectors on the zip lines, add a C-0 ring to give the lanyard more amplitude.

6. Install C-ZAM (Ref : DAS111) / C-ZAM L (Ref : DAS145) / C-ZAM L+ (Ref : DAS148) rings to ease the connection onto the lifeline.

7. Make sure that all anchor points are magnetic. Use C-CONNECT for Tarzan jumps and automatic fall arrest.

8. For Vertical progressions use:

1.a Automatic fall arrest systems (EN360)

When using Automatic fall arrest systems, check that:

- the rope or cable goes up automatically (adjust the return force according to the weight of the CLiC-iT / CLiC'N'ZiP)
- there is no slack in the rope or cable to avoid a free fall of the user.

Rodéostop use:

In order to avoid slack on the rope and therefore a possible free fall of the user:

- Use the back-and-forth assembly, with the "A1 kit" return pulley on the ground
- Use a third anchor point that is connected directly to the harness trigger guard, in addition to the C-CONNECT (V2, 25, CLiC'N'ZiP) placed above.

This ensures safety redundancy and prevents the lanyards from being stressed in the event of a fall, thus protecting the lanyards and control cables from premature wear.

When arriving on the platform, first unhook the CLiC-iT / CLiC'N'ZiP, then the third anchor point, in order to avoid the risk of free fall.

1.b or the C-UP anchor system with its C-ABS energy absorber

For vertical climbing, use anchoring and belay systems recommended and certified by CLiC-iT. CLiC-iT cannot be held responsible in case of accident with any other belay system.

9. For free falls (QuickJump, Tarzan jumps, Quickflight...), use a third anchor point to connect directly to the harness attachment point in addition to the C-CONNECT V2. This ensures a redundancy of safety and helps to avoid putting the lanyards in tension during jump and thus protect lanyards and control cables from premature wear. Check if the automatic fall arrest device goes up automatically.
For points 6 & 7, to avoid the risk of injury, make sure to position the C-CONNECT and the CLiC-iT connectors away from the face.

10. When climbing and descending slopes, install C-STOP stops (Ref: DAS075) to avoid a sudden descent.

11. Install C-OFF (Ref : DAS044) at the begining and at the end of the courses, only in an area out of danger of falling. Free cable ends need to be protected by a plastic cap to avoid injuring the user.

12. In order to facilitate movement, fit a safety rope around the trees or poles

13. **CAUTION:** Magnets contained in CLiT-iT products can cause malfunction of the pacemaker.

4.2 Storage

Store and transport in a cool and dry place, away from direct light. Avoid unnecessary exposure to UV light. Store and transport without any mechanical constraints. Store material vertically to remove humidity from the cables of the lanyard. For optimal storage of CLiC-iT lanyard, we recommend using C-RACK (Ref. : DAS280)
The storage of the lanyard under stress (folded and loaded textile part) causes premature wear of the control cables, which can lead to an increase of the risk of double opening.

4.3 Evacuation in case of emergency

Supply the operators with C-ZAM Rescue (Ref : DAS194) to unhook a user from the lifeline in case of emergency.

4.4 Unlocking the CLiC-iT system

Connector 21 :

1. Pull the trigger
2. Pull the connector until the barrel locks
3. Insert the recommended tool (Ref : DAS 226) on the left side of the cable under the barrel and push the latch
4. Remove the tool (Ref: DAS226) while maintaining a pressure on the barrel pushing it towards its opening

Connector 25 :

1. Pull the trigger
2. Pull the connector until the barrel locks
3. Unlock according to variant 1 or 2

Variant 1 : Insert the recommended tool (Ref : DAS 226) diagonally in the slot at the red circle on the image and press while maintaining a pressure on the barrel by pushing it towards its opening

Variant 2 : Insert the recommended tool (Ref : DAS 226) in the slot and push it down while maintaining a pressure on the barrel by pushing it towards its opening

4. Remove the tool (Ref: DAS226) while maintaining a pressure on the barrel pushing it towards its opening

4.5 Checking the product

Each CLiC-iT karabiner includes 3 independent safety systems which need to be checked before each use to ensure the reliability of the product and safety of its users. In order to avoid any unclipping from the lifeline, due to a mechanical malfunction of the belay system, it is essential to conduct a daily check of the equipment. Before each use, inspect the general condition the stitchings of the lanyard as well as the proper functioning of the connectors. In particular, it is important to check that :

1. Both connectors can't be unlocked at the same time
2. For Ax1 version, the connectors can only hook onto a (magnetic) steel anchor point. For Ax2 version, the connectors can only hook onto C-ZAM ring
3. It is impossible to unlock a connector without pressing the trigger.

Inspection of the lanyards with swivel C8 / openable swivel C8+

Addition of inspections tied to the swivel sewn into the lanyards with swivel C8 / C8+ : Inspect the CLiC-iT swivel according to its instructions for use.

Visually inspect the condition of the seams connecting the swivel to the lanyard.

4.6 Cleaning and lubrication of connectors

In order to remove dust inside the connectors (around the magnet and inside the mechanism), use an air gun (maximum pressure: 6 bars).
To ensure a smooth operation without seizing and to protect the system from humidity, spray BALLISTOL and WD40 silicone spray inside the mechanism .
To prevent dust accumulation around the magnet, spray silicone into the area of the toggle.

5. Further informations

1. Operating temperature

The use and storage temperature range should be between - 10 and +50°C. **Outside this temperature range, the product resistance could be affected. CAUTION: the product concists of polyethylene, melting at 140°C.**

2. Label

Do not cut off the label

3. Precautions for use

Avoid any rubbing on abrasive or sharp areas which may damage the product. Avoid contact with chemical products, notably acids which can damage lanyard fibres without any visible effect.

4. Cleaning the lanyards

Clean with a soft brush. Do not use water.

5. Drying

Any damp equipment should be dried in a dry and ventilated area away from direct heat sources. Damp equipment, or which has frozen up, may not operate properly.

6. Storage and transport

Store and transport in a cool and dry place, away from direct light. Avoid unnecessary exposure to UV light. Store and transport without any mechanical constraints. Store in a ventilated space.

7. Maintenance - Modification – Repair

This product must be thoroughlhy checked annually by a qualified professional with a prior written certification from SARL DEHONDT. It is forbidden to modify or repair this product yourself without prior training and written authorisation from SARL DEHONDT one week after the training.

Life expectancy

The life expectancy corresponds to the storage time before use + time in use.
Storage time : in proper storage conditions, this product may be stored for 5 years before first use without affecting its lifetime in use.

Storage and aging due to use of the product may reduce its strength.

Lifetime in use : 10 years maximum (for the textile part). Beyond 10 years, the textile part must imperatively be changed, the integrity of the product and wear of the various components must be checked in the workshop by SARL DEHONDT. During this inspection, one of the products of the batch will be systematically destroyed in order to assess its mechanical resistance. Safety checks determine if the product should be scrapped or repaired.

A product should be scrapped or repaired in case of:

- Important wear of the connectors in the area in contact with the anchor cable.
- Failure to open or lock the connectors, possibility of opening both connectors at the same time, or possibility of attaching the connectors on a material other than magnetisable steel: rope, harness, lanyard.
- Lanyard damage due to abrasion, cuts, chemical agents or others. •Damage to lanyard stitching.
- Contact of the product with chemical or hazardous agents.
- If the stitchings of the webbing are damaged.
- If the product has been in contact with chemical or dangerous agents.

In case of fall or important damage, the product should be pulled out immediately and sent back to the manufacturer for detailed inspection and possible repair. An incident report for the manufacturer should be attached to the product.

Guarantee

This product is guaranteed for 5 years against any defects in materials or production. Are excluded from the guarantee: normal wear, modifications and alterations, incorrect storage or maintenance, damage due to accidents, negligence or improper use. The guarantee is void in case of :

- Dismantling and reassembly of the product by unauthorised persons
- Commissioning and / or use (even temporary) CLiC-iT without a person with a training certificate issued and registered by DEHONDT SARL (training « A » minimum) present on the park.
- Periodic inspection of CLiC-iT carried out by a person who does not have a training certificate issued and registered by DEHONDT SARL (training « A », « B » or « C »).
- Maintenance of CLiC-iT carried out by a person who does not have a training certificate issued and registered by DEHONDT SARL (training « B » or « C »).
- Resale or transfer to a third party without control by the manufacturer, before returning the products to use. The control by the manufacturer is necessary to carry out the maintenance of the products if necessary, and to ensure the correct operation and reliability of the products.
- Use of spare parts not supplied by the manufacturer.

The CLiC-iT guarantee applies subject to the receipt of the completed training certificates, signed, scanned before the CLiC-iT is put into service, and at the latest 1 week after the traning at contact@clic-it.eu

Responsability

DEHONDT SARL is not liable for direct, indirect, accidental or any other consequences occurring or due to the use of its products. DEHONDT SARL waives any responsibility if the storage, transport, use, maintenance and cleaning instructions are not met.
If this product is resold as new in another country, the present notice should be translated in the language of the country of destination.

Important information

Performance during technical inspections: Static resistance of the product: > 15 kN
Protection Class: 3. Risk of fatal fall.

Warning

When installing the product in your adventure park, you should ensure, in areas where there is a risk of fall from heights, that the users can not fit the connectors to a tool, a magnet, a metallic magnetisable element or a free cable end other than the lifeline itself.
The accessible metallic anchor points must comply with the 15-567-1 (2014) standard on safety anchor points.
Also make sure the user properly connects their two connectors to the lifeline at the start of the course.
The various cases of wrong use shown in this notice are not exhaustive. There are many other possible wrong uses which can not be listed here.
This product is exclusively designed for leisure activities at heights. This product is not intended to limit, in itself, the deceleration of the fall of the user, as defined in the EN 15567-1 standard (6g maximum). For this requirement, the complete safety line, installation and fixation must be taken into account.
If this product is used in combination with other safety products, the user should carefully read the notice before use. The individual safety features of a product may be modified when this product is combined with another product.
Use only components ans spare parts supplied by SARL DEHONDT.
Learning the specific techniques and competencies is required to use this product. This product should only be used by competent persons, or the user should be supervised by a

competent person.
Non compliance with these rules may lead to serious or fatal injuries.
The owners of this product is responsible for their own actions and decisions, as well as transmitting these recommendations to third parties.

6. Caution

Climbing and using personal protective equipment carry inherent risks, regardless of the safety equipment being used. Falls of any kind can lead to serious injury or death.
Among other risks, neck entrapment is one of the risks inherent to this activity.
There are many factors that have to be taken into consideration and contribute to raising or lowering the risk of neck entrapment, including but not limited to the following:
Hardware : Design of the park, PPE
Operation : Fitting PPE to participant, training of the staff, briefing, supervision, quality of rescue / evacuation.

Design of the park

The height of the lifeline must be evaluated in the entire park in order to ensure that the length of the lanyard is appropriate throughout the park. Varying heights can lead to incompatibilities and therefore bear risks.
When climbing using a vertical lifeline, (fall-stop , Tarzan's swing...), the anchor point must either be fixed to the harness attachment point or be connected to the lanyards, avoiding that the two lanyards be tensioned in the event of a fall.
In this case, the difference between the two anchor point must be 20 cm minimum.
Life safety systems should limit a user's fall to less than 50 cm (20 inches).
According to the lifeline height & to the size of the participant, we propose following recommendations: see point 4.1
Handles are recommended on all the game to eliminate the need for users to grab the lanyards.
Lifelines should be installed to minimize obstruction of a user's head, for example on the side.

Choosing PPE

It is recommended that the central point of CLiC-iT lanyard be attached with the shortest possible distance to the user's harness clip-in point. A low clip-in point of the lanyard on the harness is strongly recommended to decrease the risk of neck entrapment.
It must be considered that helmets may make it more difficult to extricate one's head from between the lanyard legs.

Fitting of PPE to the participant

The correct harness and lanyard length must be chosen individually to fit each participant correctly.
Harness must be put on properly and double checked.
Adjustments to the harness leg loops are necessary to prevent the harness clip-in point from sliding upwards in the case of a fall. This harness rise should be taken into consideration and planned for.
The user should be instructed on proper harness fit and to ask a guide if something feels wrong. It should be forbidden for participants to put on the harness on their own.

Training of the staff

All staff members must be aware of their responsibilities in order to establish a safe environment. They must be properly trained in assist and rescue techniques as well as in briefing and coaching methods.
All staff must receive professional training regularly in which all information for the proper operation of the park is conveyed.
Assessments of the staffs ability to perform competent rescue procedures and conduct proper and complete guest briefings must be done on a regular basis.
The Awareness of all involved risks throughout the park must be raised within your instructor and rescue team. The staff must know all possible dangers associated with using life safety systems and how different components interact with each other.
A helpful and supportive attitude towards the guests is important.

Briefing

The instructions must be passed on to each user on how to use all the equipment and practice handling it on the ground before climbing. Awareness of all risks must be raised. The user must be informed to refrain from placing his/her head between the lanyard legs.
The user should be encouraged to push the lanyard forward him/her on the cable so that the lanyard stays in the front of the body and the user's head remains away from lanyards.
Carabiners should only be attached to the designated lifelines.

Supervision

The staff team must be vigilant, have taken part in the training process and is required to have experience in supervising the course.
Good supervision covering all parts of the course must be ensured.
The rescue team must be prepared and capable of reacting quickly in case of emergency and have good and fast access to all parts of the course. All instructors should carry a system or device for lifting, not just rescuers or rescue teams.
Participants who faced difficulties during the briefing must be given additional attention and helped, verbally or physically, if needed.
Participants should not be left alone on a course.
Enhanced supervision must be in place where the participants are faced with special circumstances (zipline, Tarzan swing, etc).

Please note

The list of recommendations stated here above is only to be used as a general guideline to limit the risks involved with climbing in adventure parks. This guideline is by no means exhaustive. It should be taken into consideration and validated by park builders and operators and shall continuously be expanded in accordance with feedback and experiences.
It is the responsibility of all involved parties to minimize the inherent risks involved with climbing and using personal protective equipment, including but not limited to following all instructions and guidelines, ensuring a safe park design, a thorough briefing for users, the compatibility between all products, the correct use of the safety equipment and by providing appropriate training and sufficient qualified staff and life safety personnel to oversee the operation (this list is not exhaustive with the practice of the ropes course).

AT / CH

ACHTUNG

Tätigkeiten, bei denen dieses Produkt verwendet wird, sind von Natur aus gefährlich. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, eine Kontrollkarte und einen Inspektionsnachweis. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, muss die Bedienungsanleitung gelesen und der Inhalt verstanden worden sein. Diese Unterlagen müssen während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufbewahrt werden und jedem Nutzer zugänglich sein. Die Fotos in dieser Broschüre sind nicht vertraglich bindend.
Lesen Sie die Zubehörhinweise sorgfältig durch.

1. Produktbeschreibung

Persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Freizeitaktivitäten in der Höhe (Kletterparks, Kletterwälder) ausgelegt gemäß der Richtlinie PSA-Verordnung 2016/425 in Übereinstimmung mit der Norm EN17109:2020.
Dieses Produkt ist je nach Art der Verankerungserkennung in die Sicherheitskategorie C oder D eingestuft. Erkennung 0= Kategorie C; Erkennung 1= Kategorie D (Befestigung an verzinktem Stahlseil) oder D (Befestigung an CLiC-iT-Magnetringen); Erkennung 2= Kategorie D, da Befestigung nur an CLiC-iT-Magnetringen, gemäß EN17109:2020.
Dieses Produkt ist ein individuelles Sicherungssystem (ISS), das aus zwei Karabinern und einem Verbindungsband (Lanyard) mit Schlaufe. Die PSA verfügt über drei Sicherheitsstufen :

1. Sicherer Entriegelungshebel
2. Synchronisation Öffnen/Schließen
3. Erkennung der metallischen Verankerung

Die Verbindungsmittel haben im Mittelteil Schlaufen, die zur Verbindung mit einem Auffanggurt gemäß der Norm EN12277:A1 verbunden werden.
Max. Gewicht Benutzergewicht : 120 kg

Identifikationstabelle :

Unsere Referenzen sind folgendermaßen erstellt : **AXY - Ø**

1.1 Typ des Lanyards

Dieses Produkt ist mit Wirbel C8 oder Wirbel zum Öffnen C8+ erhältlich.

Befestigung am Gurt

Warnung : Es ist verboten zusätzliche Knoten in das Verbindungsband (und auch nach dem verstärkten Ring) zu knüpfen. Dadurch würde die Bruchlast des Produktes gemindert Unbedingt die Bedienungsanleitung des Produktes beachten. Alle Elemente dieser Sicherungskette müssen CE-zertifiziert sein. Ausschließlich mit einer verstärkten Bandschlinge verwenden, die von SARL DEHONDT geliefert wird. Die Fixierung an einer Schlinge des Standards EN566 ist verboten.
Für jede andere Montage fragen Sie bitte vorher bei SARL DEHONDT nach der Genehmigung.

1.2 Seilerkennung im Karabiner

Dieses Produkt ist mit drei Arten der Ankererkennung erhältlich :
0: Ohne Ankererkennung (keine Anschlussbeschränkung) (Kategorie C).
1: Magnet an Stecker (Anschluss an verzinktes Stahlkabel möglich (Kategorie D), an C-CONNECT und C-ZAM-Ring (Kategorie D). DCM Kategorie D nur, wenn nur die Lebenslinie aus magnetisierbarem Stahl besteht.
2: Magnet an der Verankerung und am Verbinder (Verbindung nur an C-CONNECT und C-ZAM-Ring) (Kategorie D)

1.3 Karabiner

Kompatibilität mit Lebenslinien: Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung an folgenden Stellen vorgesehen Sicherheitsleinen von Ø8mm bis 20mm, die aus magnetisierbaren, verzinkten Stahlseilen bestehen, vom Typ 7x19 oder 19x7 drehungsfrei. Eine komplette PSA (Verbindungsmittel + Verbindungsstücke) wiegt ca. 1,1 kg.

2. Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung

Bedeutung der Kennzeichnungen

Angaben der angewandten Richtlinien/ Name und Adresse der eingetragenen Stelle, die für die Konzeption der PSA zuständig ist :

2.1 Identifikationsetikett

(1) Vorderseite :

1. Handelsmarke

(2) Rückseite :

2. Hersteller
3. Einhaltung der Verordnung EPI2016/425

Die EU - Konformitätserklärung finden Sie auf www.clic-it.eu

4. Nummer der Zertfizierungsstelle:
APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS 0082
6 rue du Général Audran 92412 COURBEVOIE (FRANKREICH)
Notifizierte CE-Prüfstelle : APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS (0082)
5. **15kN :** Im Moment der Herstellung garantierte und CE-zertifizierte statische Druckfestigkeit des Produkts
6. Lesen Sie vor jedem Gebrauch diese Anleitung aufmerksam durch

2.2 Individuelle Identifikationsetikette

1. Individuelle Identifikationsnummer des Produktes + Nr. des Produktes
2. Die letzten 4 Zahlen zeigen den Monat und das Jahr der Herstellung des Produktes (z.B. „0416" für April 2016)
3. EN17109:2020 Standard
4. Modell
5. Minimaler und Maximaler zulässiger Durchmesser des Karabiners

3. Verwendung

3.1 Einhaken eines Karabiners

Jeder Karabiner (außer Version Ax0) beinhaltet eine Erkennungsvorrichtung, die das Einhaken auf Verankerungspunkten, die nicht aus Stahl sind, verhindert (magnetisierbar). Für das Modell Ax2, nur über magnetische C-ZAM Ringe einhaken.

1. Positionieren Sie die Spitze des Karabiners vor einer magnetisierbaren Verankerungsstelle. Platzieren Sie den Karabiner an der Verankerungsstelle. Warten Sie unbedingt bis die Trommel entriegelt ist: Unter Krafteinwirkung verriegelt sich sonst das Erkennungssystem.
2. Drücken Sie den Karabiner ohne Gewalt in die geschlossene Stellung. Der Karabiner ist sicher befestigt, der andere Karabiner kann nun geöffnet und ausgehakt werden.

3.2 Öffnen des Karabiners

CLiC-iT verfügt über einen Mechanismus, der die Öffnung eines Karabiners verhindert, wenn der andere Karabiner bereits geöffnet ist.

1. Betätigen Sie den Auslöser des **geschlossenen** Karabiners mit dem Daumen (Modell 21) oder mit dem Zeigefinger (Modell 25)
2. Ziehen Sie den Karabiner ab, während Sie den mechanischen Auslöser gedrückt halten. Der Karabiner ist nun **geöffnet** und kann erneut an einem Verbindungspunkt eingehakt werden.

3.3 Einstieg in den Parcours

Wenn Sie mit einem Parcours beginnen, vergewissern Sie sich, dass ein Karabiner **geöffnet** ist. Falls beide Karabiner **geschlossen** sein sollten, befestigen Sie beide auf dem freien Seilende außerhalb einer Absturzgefahrenzone, und folgen Sie den Anweisungen, um einen Karabiner zu öffnen.

1. Haken Sie den **offenen** Karabiner am Stahlseil ein und schließen ihn.
2. Öffnen Sie den zweiten Karabiner durch Drücken auf den Auslöser
3. Haken ihn auf dem Seil neben dem ersten Karabiner ein. Stellen Sie sicher, dass der Nutzer am Beginn eines Parcours beide Karabiner richtig am Sicherungsseil einhakt.

Um zu verhindern, dass der Nutzer auf dem Parcours losgelöst wird, achten Sie darauf, dass er zu Beginn des Parcours seine beiden Karabiner mit der Lifeline verbindet.

3.4 Ausstieg am Ende eines Parcours

Diese Prozedur darf nur außerhalb jeglicher Absturzgefahrenzone durchgeführt werden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise für die entsprechende Zone.

1. Haken Sie einen Karabiner aus, indem Sie auf seinen Auslöser drücken
2. Haken Sie ihn am freien Ende ein. (oder am Parcoursausgang C-OFF Artikel-Nr. DAS044). Entfernen Sie ihn dann am Seilende. Haken Sie den anderen Karabiner aus, indem Sie auf seinen Auslöser drücken

3.5 Befestigen Sie die Bandschlinge mit einem Ankerstich-Knoten an der vorgesehenen Anseilschlaufe oder Brustring des Gurtzeugs

1. Ziehen Sie die Schlinge des Verbindungsbandes durch die zentrale oder sternale Anseilschlaufe des Gurtes
2. Führen Sie den ersten Karabiner durch die Schlinge
3. Führen Sie den zweiten Karabiner durch die Schlinge
4. Ziehen Sie am Verbindungsband, um einen Ankerstich-Knoten zu formen. **Für jegliche andere Anbringung, bitte vorher die Bestätigung der Firma DEHONDT einholen.**

3.6 Einweisungen

1. Bei Nichtgebrauch die CLiC-iT Karabiner mit Hilfe der C-TWO Gurthalterung am Gurt befestigen um ein unnötiges Verschmutzen zu vermeiden. (Artikel-Nr : DAS046)
2. Auf Seilrutschen die Karabiner in Rutschrichtung vor der Rolle positionieren, um Reibungen am Sicherungskabel zu minimieren, oder auf den C-ZIP Xtrem (Ref : DAS180)
3. Lassen Sie die Nutzer CLiC-iT zunächst am Boden ausprobieren (an einem gespannten Seil), bevor der erste Parcours bestiegen wird

3.7 Fehlanwendungen

Die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung genannten Grundregeln zur Produktnutzung kann zu einem Produktdefekt und zu Verletzungen des Nutzers führen. Wenn eine Funktionsstörung auftritt, muss das Produkt sofort kontrolliert werden (siehe Prüfverfahren CLiC-iT). Benachrichtigen Sie immer den Hersteller, wenn eine Fehlfunktion auftritt. Manipulationen durch den Nutzer mit Werkzeugen oder metallischen magnetisierbaren Gegenständen sind strengstens untersagt.

1. Zu Beginn der Strecke bitte darauf achten, dass der Nutzer auch wirklich seine zwei Karabiner richtig auf dem Sicherheitskabel verriegelt sind
2. Zum Bewegen der Trommel oder zum Öffnen und Schließen der Karabiner keine Gewalt anwenden und nicht die Finger benutzen. Die Hand nicht zwischen das Sicherungsseil und den Karabiner halten.
3. Versuchen Sie nicht, die Karabiner am Verbindungsband, an einem Ast oder am Gurt zu befestigen
4. Den Karabiner nicht freitragend belasten
5. Versuchen Sie nicht, die Karabiner an Werkzeugen, an Magneten oder einem Objekt aus magnetisierbarem Metall zu befestigen und zu schließen, das nicht als Verankerungspunkt vorgesehen ist. Eine Manipulation des Produktes durch den Benutzer mit magnetisierbaren Werkzeugen oder metallischen Gegenständen ist strengstens untersagt
6. Halten Sie den Kopf niemals zwischen die beiden Karabiner bzw Verbindungsbänder, da im Absturzfall ein Erwürgungsrisiko besteht (**siehe 6, Achtung**)
7. Ziehen Sie in Workshops und auf Seilrutschen nicht an den Verbindungsstücken oder am Verbindungsmittel, damit sie nicht am Seil scheuern und vorzeitig verschleißen.
8. Lassen Sie die Karabiner nicht auf den Boden fallen oder auf dem Boden schleifen
9. Den Haken des Verbindungsbandes nicht aufhängen, dadurch könnte das Verbindungsband und die Bedienkabel beschädigt werden
10. Ziehen Sie die Karabiner nicht hinter sich her, wenn Sie auf eine Plattform mit Gefälle steigen, um zu vermeiden, dass sie am Kabel schleifen und vorzeitig verschleißen.
11. Die Verbindungsbänder nicht verdrehen. Wenn das Band stark verdreht ist und ein Karabiner nicht mehr geöffnet werden kann: Entfernen Sie den anderen Karabiner und entdrehen Sie das Verbindungsband. Sollten beide Karabiner nicht mehr zu öffnen sein (nur bei sehr starker Verdrehung): Spannen Sie das Verbindungsband stark an und entfernen Sie einen der beiden Karabiner. Um eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir 2 Verdrehungen nicht zu überschreiten
12. Bei übermäßigem Verdrehen des unteren Verbindungsbandes kann die Steuerleitung beschädigt werden
13. Knicken Sie das Verbindungband nicht absichtlich.
Die Punkte 8, 10 und/oder 11 und/oder 12 können zum Ausfall der Synchronisationsfunktion und möglicherweise zum gleichzeitigen Öffnen der beiden Karabiner führen
14. Lassen Sie die Karabiner nicht aneinander, gegen ein Hindernis oder das Seil schlagen

15. Versuchen Sie nicht, die Karabiner mit dem Magnet eines C-ZAM Ringes oder eines C-CONNECT zu überlisten

Die Punkte 14 und 15 können dazu führen, dass sich der Karabiner außerhalb des Seiles schließt. Dies würde ein potentielles Ausklinken des zweiten Karabiners vom Seil erlauben

4. Information für Parkbetreiber

4.1 Installation und Empfehlungen

1. Warnhinweise : Die verschiedenen Komponenten der gesamten Sicherheitskette eines Parcours müssen europäischen Sicherheitsstandards (CE) entsprechen, und dürfen nur unter voller Kenntnis ihrer Nutzungseinschränkungen verwendet werden.
Die Kompatibilität dieses Produkts mit anderen Sicherungselementen muss überprüft werden.
Das Produkt enthalt keine Vorrichtung zur Dämpfung von Stößen oder zur Energieablenkung !
Die Verwendung in Klettersteigs (Via Ferrata) ist strengstens untersagt! Der Verankerungspunkt **A** muss sich immer oberhalb der Anseilschlaufe **B** am Gurt des Benutzers befinden.
2. Der Mittelpunkt des Lanyards soll immer unterhalb des Kopfes (bei niedrigen Sicherungsseilhöhen) ODER stets oberhalb des Kopfes (bei hohen Sicherungsseilhöhen) gehalten werden. Bitte prüfen sie besonders, wenn der Anwender :
Der Y-förmige Verbindungspunkt des Sicherungssets soll unterhalb des Kinns sein, wenn sich der Kletterer sitzend mit gekrümmtem Rücken im Gurt befindet **(siehe. 6 Achtung)**
ODER
Der Y-förmige Verbindungspunkt des Sicherungssets soll sich oberhalb des Kinns befinden, wenn der Kletterer an beliebiger Stelle im Parcours aufrecht steht **(siehe. 6 Achtung)**
3. Bei Seilbahnen muss die Bandschlinge der Seilrolle deutlich kürzer sein als das Lanyard der CLiC-iT Karabiner (zwischen 10 cm und 40 cm), so dass die Karabiner nicht mit Last am Stahlseil schleifen denn dies könnte zur vorzeitiger Abnutzung führen des Karabiners und so dass das CLiC-iT Lanyard (und die Bowdenzüge) gebogen werden.
4. Wenn der Benutzer während einer Zip-Line-Fahrt die Seilrolle nicht erreichen kann, um die Hände darauf zu legen, kann es passieren, dass er an den Lanyards der CLiC-iT zieht, um sich zu steuern. Dies führt zu einem beschleunigten Verschleiß der Ausrüstung.
In diesem Fall empfehlen wir die Verwendung einer Seilrolle, bei der die Verbindungs mittel keinen direkten Kontakt mit dem Sicherungsseil haben: die C-ZIP XTREM Seilrolle. Wir empfehlen außerdem die Verwendung unserer C-ZiP XTREM Seilrollen für Seilrutschen, die länger als 200 Meter sind.
5. Um die Steuerkabel an der Sicherheitsleine und die Verbindungsstücke an den Seilrutschen zu schonen, fügen Sie einen C-0-Ring hinzu, um dem Verbindungsmittel mehr Bewegungsfreiheit zu geben.
6. Installieren Sie C-ZAM (Artikel-Nr. : DAS111) / C-ZAM L (Artikel-Nr. : DAS145) C-ZAM L+ (Artikel-Nr. DAS148) Ringe um einfaches Einhaken zu ermöglichen
7. Versichern Sie sich, dass alle Verankerungspunkte aus Metall sind. Für Tarzan-Sprünge und automatisches Absturzsicherungssystem verwenden Sie bitte C- CONNECT
8. Für vertikale Verläufe ist zu verwenden:
1.a Automatische Absturzsicherungssysteme (EN360)
Überprüfen Sie bei der Verwendung von automatischen Auffangsystemen, dass:
- das Seil oder Kabel automatisch hochläuft (stellen Sie die Rückholkraft entsprechend dem Gewicht des CLiC-iT / CLiC'N'ZiP ein)
- dass das Seil oder Kabel nicht schlaff ist, um einen Absturz des Benutzers zu vermeiden.
Rodéostop verwenden:
Um ein Durchhängen des Seils und damit einen möglichen Absturz des Benutzers zu vermeiden:
- Verwenden Sie die Hin- und Rücklaufeinrichtung, wobei die Umlenkrolle des "A1-Kits" auf dem Boden installiert sein muss.
- Verwenden Sie einen dritten Anschlagpunkt, der direkt mit der zentralen Auffangöse des Gurtzeugs verbunden ist, zusätzlich zu dem oben angebrachten C-CONNECT (V2, 25, CLiC'N'ZiP).
Dies gewährleistet eine Sicherheitsredundanz und verhindert, dass die Verbindungsmittel im Falle eines Sturzes belastet werden und schützt so die Verbindungsmittel und Tragseile vor vorzeitigem Verschleiß.
Wenn Sie auf der Plattform ankommen, haken Sie zuerst den CLiC-iT / CLiC'N'ZiP und dann den dritten Anschlagpunkt aus, um die Gefahr eines Absturzes zu vermeiden.
1.b oder das Ankersystem C-UP mit dem Falldämpfer C-ABS
Verwenden Sie beim vertikalen Klettern die von CLIC-iT empfohlenen und zertifizierten Anschlageinrichtungen und Sicherungssysteme. CLiC-iT kann im Falle eines Unfalls mit einem anderen Sicherungssystem nicht die Verantwortung dafür übernehmen.
9. Bei Sprüngen (Quick-Jumps, Tarzan-Sprung, Quickflight,...) benutzen Sie einen dritten Ankerpunkt der zusätzlich zum C-CONNECT V2 direkt am Gurt befestigt wird.
Dies ermöglicht es, die Sicherheit redundant zu halten und die Verbindungsbänder beim Springen nicht unter Spannung zu setzen und somit vor vorzeitigem Verschleiß zu schützen. Prüfen Sie, ob das Auffanggerät automatisch auffährt.
Achten Sie bei den Punkten 6 & 7 darauf, dass Sie den C-CONNECT und die Karabiner CLiC-iT außer Reichweite / weg vom Gesicht positionieren, um die Verletzungsgefahr zu vermeiden.
10. Bei ansteigenden und abfallenden Sicherungsseilen verwenden Sie die Rücklaufsperre C- STOP (Artikel-Nr. : DAS075) um im Falle eines Sturzes den Kletterer sicher aufzufangen
11. Befestigen Sie am Sicherungsseil, in einem sicheren Bereich am Boden, zu Beginn und am Ende eines Parcours einen Aushakbügel C-OFF (Artikel-Nr. : DAS044). Schützen Sie die Enden durch eine Plastikkappe um Verletzungen des Benutzers zu vermeiden
12. Um die Bedienung zu vereinfachen, sollte ein umlaufendes Kabel um die Bäume bzw. Pfähle installiert werden
13. **ACHTUNG :** Die in den CLiC-iT Produkten enthaltenen Magnete können zu Fehlfunktionen der Herzschrittmacher führen

4.2 Lagerung

Lagern und transportieren Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort im Schatten.Vermeiden Sie ein unnötiges Aussetzen des Produktes mit UV-Licht. Lagern und transportieren Sie stets ohne unnötige mechanische Beanspruchung des Produkts. Lagern Sie das Produkt senkrecht um Feuchtigkeit aus den Verbindungsbänderung zu entfernen. Um das Produkt optimal zu lagern empfehlen wir die Benutzung des C-RACK (Artikel-Nr. DAS280).
Die Lagerung des Lanyards unter Spannung (geknicktes und beladenes Textilteil) führt zu vorzeitigem Verschleiß der Steuerkabel, was letztendlich zu einer Erhöhung der Gefahr des doppelten Öffnens führen kann.

4.3 Evakuierung

Stellen Sie dem Parkpersonal C-ZAM Rescue zur Verfügung (Artikel-Nr. DAS194) um Nutzer im Notfall herablassen zu können.

4.4 Entriegeln der CLiC- iT – System

Karabiner 21 :
1. Drücken Sie auf den Auslöser
2. Ziehen Sie den Karabiner vom Seil ab, bis die Trommel anschlägt.
3. Führen Sie das empfohlene Werkzeug (Artikel-Nr. : DAS 226) auf der linken Seite unter die Trommel und drücken sie die Verriegelung nach innen. Widerstand ist spürbar.
4. Ziehen Sie das Werkzeug (Ref:DAS226) heraus und öffnen Sie gleichzeitig mit einem Finger die Trommel. Der Karabiner lässt sich entfernen

Karabiner 25 :
1. Drücken Sie auf den Auslöser
2. Ziehen Sie den Karabiner vom Seil ab, bis die Trommel anschlägt.
3. Entriegeln gemäß Variante 1 oder 2 :

Variante 1 : Führen Sie das empfohlene Werkzeug (Artikel-Nr. DAS226) in den Schlitz im roten Kreis auf dem Bild ein und drücken Sie, während Sie den Druck aufrechterhalten, in Richtung seiner Öffnung.
Variante 2 : Führen Sie das empfohlene Werkzeug (Artikel-Nr. DAS226) in den Schlitz und drücken Sie, während Sie den Druck aufrechterhalten nach unten, in Richtung seiner Öffnung.
4. Entfernen Sie das Werkzeug (Artikel-Nr. DAS226), während Sie den Druck aufrechterhalten und drücken in Richtung seiner Öffnung.

4.5 Kontrolle des Produktes

Jeder CLiC-iT Karabiner besitzt 3 unabhängige Sicherungsmechanismen. Jeder Sicherungsmechanismus ist dafür entwickelt worden um die Verlässlichkeit und Sicherheit zu optimieren. Um ein Aushaken vom Sicherungsseil durch einen möglichen Fehler in einem Sicherungsmechanismus zu verhindern, ist es unumgänglich eine tägliche Überprüfung des CLiC-iT Systems vor der Benutzung durchzuführen.
Vor jedem Einsatz des Produktes müssen die Nähte des Verbindungsbandes und das Funktionieren der Karabiner überprüft werden.
Es ist besonders wichtig zu überprüfen, dass :
1. Die beiden Karabiner auf keinen Fall gleichzeitig entriegelt werden können
2. Die Karabiner nur auf Verankerungspunkten aus Stahl (magnetisierbar) eingehakt werden können für die Variante Ax1. Für Ax2 Varianten : Der Karabiner lässt sich nur am C-ZAM Ring einhaken
3. Es ohne Drücken des manuellen Auslösers nicht möglich ist, einen Karabiner zu öffnen

Zusätzliche Kontrolle der Verbindungsbänder mit Wirbel C8 / Offenbarer Wirbel C8+
Zusätzlich erforderliche Kontrollen bei Verbindungsbändern mit eingenähten Wirbelschäkel Wirbelschäkel C8 / Offenbarer Wirbelschäkel C8 + :
Überprüfen Sie den Zustand Wirbelschäkel CLiC-iT gemäß seiner Gebrauchsanleitung
Führen Sie eine visuelle Untersuchung der Nähte zwischen dem Wirbelschäkel und dem Verbindungsband durch
Wenn eine Funktionsstörung des Wirbelschäkels (Funktion+ Abnutzung) auftritt, muss das Produkt sofort entfernt und vom Hersteller kontrolliert werden. Benachrichtigen Sie immer den Hersteller, wenn eine Fehlfunktion auftritt.

4.6 Reinigung und Schmierung des Karabiners

Um Staub im Inneren der Karabiner (am Magneten und im inneren Mechanismus) zu entfernen, verwenden Sie eine Druckluftpistole (maximaler Druck: 6 bar).
Um einen reibungslosen Betrieb ohne Scheuern und den Schutz gegen Feuchtigkeit des Systems zu gewährleisten, sprühen Sie wöchentlich BALLISTOL oder WD40 Silikon ins Innere des Mechanismus.
Um die Ansammlung von Staub um die Magnete zu vermeiden, sprühen Sie Silikon in den Bereich der Wippe.

5. Weitere Informationen

1. Betriebstemperaturen
Die Betriebs- und Lagertemperaturen muss zwischen - 10 und +50 °C liegen. **Außerhalb dieses Temperaturbereichs kann die Produktfestigkeit beeinträchtigt werden. ACHTUNG : Das Produkt besteht aus Polyethylen, Fusion bei 140°C.**
2. Etikett
Nicht abschneiden.
3. Besondere Vorsichtsmaßnahmen
Vermeiden Sie Reibungen an allen abrasiven oder scharfkantigen Bereichen, die das Produkt beschädigen könnten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien wie Säuren, die die Fasern des Verbindungsbandes zerstören können ohne dass dies sichtbar ist.
4. Reinigung des Verbindungsbandes
Reiben Sie das Verbindungsband mit einer weichen nicht aggressiven Bürste ab. Kein Wasser verwenden.
5. Trocknen
Feuchte Produkte müssen stets in einem trockenen, gut belüfteten Raum mit Distanz zu jeder direkten Wärmequelle getrocknet werden. Produkte, die Nässe oder Frost erlitten haben, sind in ihre spezifischen Produkteigenschaften reduziert.
6. Lagerung und Transport
Lagern und transportieren Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort im Schatten. Vermeiden Sie ein unnötiges Aussetzen des Produktes mit UV-Licht. Lagern und transportieren Sie stets ohne unnötige mechanische Beanspruchung des Produkts. Aufbewahrung in einem durchlüftetem Raum.
7. Überprüfung - Veränderung – Reparatur
Dieses Produkt muss jährlich von einem qualifizierten Fachmann mit Schulungszertifikat der Fa. DEHONDT gründlich geprüft und gewartet werden. Eigene Veränderungen bzw. Reparaturen sind verboten. Ohne Schulungszertifikat der SARL DEHONDT darf niemand das Produkt verändern oder reparieren.

Lebensdauer

Die Lebensdauer entspricht der Lagerdauer + Verwendungsdauer.
Lagerdauer : Unter guten Lagerbedingungen kann dieses Produkt fünf Jahre lang vor seiner ersten Benutzung gelagert werden, ohne dass dadurch seine zukünftige Verwendungsdauer beeinträchtigt wird. **Die Lagerung und Alterung aufgrund der Benutzung des Produktes kann dessen Beständigkeit verringern.**
Verwendungsdauer: maximum 10 Jahre (für die Verbindungsbänder). Nach 10 Jahren müssen die Verbindungsbänder ersetzt werden. Die Integrität und die Abnutzung des Produktes müssen in der Werkstatt der SARL DEHONDT kontrolliert werden. Während dieser Kontrolle wird eines der Produkte der Charge systematisch zerstört, um seine mechanische Festigkeit zu bewerten. Nur die Produktkontrolle kann feststellen, ob die Produkte repariert oder weggeworfen werden müssen.
In folgenden Fällen muss ein Produkt sofort ausgesondert oder an den Hersteller zur Reparatur zurückgesendet werden :
- Bei gravierender Abnutzung im Kontaktbereich der Karabiner mit dem Sicherungsseil- Bei

defektem Öffnungs- oder Schließmechanismus, falls die Möglichkeit besteht, beide Karabiner gleichzeitig zu öffnen oder einen Karabiner am einem anderen Material als einem magnetisierbaren Verankerungspunkt einzuhängen, wie z.B. Kletterseil, Klettergurt, Verbindungsband
- Die Verbindungsbänder werden unter anderem durch Abrieb, Einschnitte oder chemische Mittel beschädigt.
- Wenn die Nähte der Verbindungsbänder oder Bandschlingen beschädigt sind
- Wenn das Produkt mit anderen als den ausdrücklich zugelassenen chemischen oder mit gefährlichen Substanzen in Berührung gekommen ist
Im Falle eines Sturzes oder starker Beschädigung muss das Produkt unverzüglich ausgesondert und an den Hersteller zur detaillierten Überprüfung bzw. einer eventuellen Reparatur gesandt werden. Ein Unfallbericht ist dem Produkt beizufügen.

Garantie

Die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produktes wird für 5 Jahre gewährleistet und umfasst alle Material- und Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen von der Garantie sind: normale oder übermäßige Abnutzung, Änderungen und Nachbesserungen des Produktes, unsachgemäße Lagerung oder Wartung, sowie Schäden, die auf Unfälle, auf nachlässige Behandlung oder auf unzweckmäßige Verwendung zurückzuführen sind. Die Garantiebedingungen gelten nicht in folgenden Fällen :
- Bei Zerlegung und/oder Wiederzusammensetzung des Produktes von nicht durch den Hersteller autorisierten Personen
- Inbetriebnahme und/oder Benutzung (auch vorrübergehend) der Produkte ohne die Präsenz im Park eines von der FA. DEHONDT geschulten Fachmanns mit Schulungszertifikat (Minimum Schulung Level A)
- Periodische Kontrolle der Produkte, durchgeführt durch eine Person ohne ein von der Fa. DEHONDT ausgestelltes Schulungszertifikat (Schulung Level A, B oder C)
- Wartung der Produkte, durchgeführt durch eine Person ohne ein von der Fa. DEHONDT ausgestelltes Schulungszertifikat (Schulung Level B oder C)
- Weiterverkauf oder Abtretung an einen Dritten ohne Kontrolle durch den Hersteller vor der Wiederinbetriebnahme der Produkte. Die vom Hersteller durchgeführte Kontrolle ist unerlässlich, um die eventuell erforderliche Wartung durchzuführen und den ordnungsgemäßen Betrieb und die Sicherheit der Produkte zu gewährleisten
- Falls nicht vom Hersteller gelieferte Ersatzteile verwendet werden
Die Garantie der Produkte gilt unter Vorbehalt des Eingangs der ordnungsgemäß ausgefüllten Schulungszertifikate (unterschrieben und gescannt) vor der Inbetriebnahme der Produkte und spätestens eine Woche nach der Schulung an contact@clic-it.eu

Haftung

Die Firma DEHONDT SARL haftet nicht für direkte, indirekte oder zufällige Folgen oder jegliche andere Art von Schäden, die während der Benutzung oder durch die Verwendung des Produkts auftreten. Die Firma DEHONDT SARL lehnt jegliche Haftung ab, wenn die Anleitungen zu Lagerung, Transport, Verwendung, Wartung oder Reinigung nicht eingehalten wurden. Wird diese neue Ausrüstung in ein anderes als das Bestimmungsland weiterverkauft, sind die vorliegenden Unterlagen vom Wiederverkäufer in die Sprache des neuen Bestimmungslandes durch einen qualifizierten Experten zu übersetzen.

Wichtige Informationen

Leistungsergebnis bei technischen Tests :
Statischer Widerstand des Produkts > 15 kN (alle Versionen) oder 20 kN (nur DAS020 A1y)
Schutzklasse : Schutzklasse 3.tödliches Absturzrisiko.

Warnung

Bei der Verwendung des Produkts im Kletterpark muss in den Bereichen mit Absturzgefahr sichergestellt werden, dass der Benutzer das Produkt nicht an Werkzeugen, Magneten, magnetisierbaren Elementen, Stahlseilen mit offenem Enden, Schraubenmuttern oder an anderen Seilen als den Sicherungsseilen befestigen kann.
Alle zugänglichen metallischen Sicherungsstellen müssen konform sein mit den Anforderungen der Norm 15-567-1 (2014).
Stellen Sie außerdem sicher, dass der Benutzer am Anfang des Parcours stets eine korrekte Verbindung mit beiden Karabinern zum Sicherungsseil herstellt.
Die wenigen in dieser Anleitung dargestellten Möglichkeiten von Fehlverwendung dieses Produktes sind nicht erschöpfend dargestellt. Es gibt eine Vielzahl von weiteren Fehlverwendungs-Möglichkeiten, die hier nicht alle aufzählbar sind.
Dieses Produkt ist ausschließlich für Freizeitaktivitäten in der Höhe bestimmt.
Dieses Produkt alleine kann den Sturz eines Benutzers nicht begrenzen, laut der Norm EN 15567-1 (6g maximum). Für diese Anforderung muss das gesamte Kabelsystem im Park berücksichtigt werden.
Wenn dieses Produkt in Kombination mit anderen Sicherheitsprodukten verwendet wird, muss der Benutzer deren Anweisungen vor Gebrauch gelesen und verstanden haben. Die individuellen Sicherheitseigenschaften von CLiC-iT oder eines anderen Produktes können sich drastisch verändern, wenn CLiC-iT mit anderen Sicherheitsprodukten kombiniert wird. Verwenden Sie ausschließlich von SARL DEHONDT zur Verfügung gestellte Komponenten und Ersatzteile.
Zur Nutzung von CLiC-iT ist eine Ausbildung und eine besondere Geschicklichkeit erforderlich.Dieses Produkt sollte nur von fachkundig eingewiesenen Personen oder nur unter der Kontrolle einer sachkundigen Person verwendet werden.
Jede Missachtung dieser Regeln erhöht das Risiko von Verletzungen oder Tod.
Der Eigentümer dieses Produktes ist für seine eigenen Handlungen und Entscheidungen, sowie für die Weitergabe dieser Empfehlungen an Dritte verantwortlich.

6.Achtung

Aktivitäten in der Höhe, für die eine Persönliche Schutzausrüstung (PSA) benötigt wird, sind trotz aller Sicherheitsvorkehrungen risikoreich. Jeder Absturz kann zu
schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.
Die Strangulation ist ein mögliches Risiko dieser Aktivität.
Eine Vielzahl von Faktoren müssen in Anbetracht gezogen werden und können dazu beitragen das Strangulationsrisiko zu erhöhen oder zu verringern. Dazu gehört unter anderem:
Material: Konzeption des Parks, Wahl der PSA
Ausführung: Anpassung der PSA an den Teilnehmer, Ausbildung des Personals, Briefing, Betreuung, Qualität der Rettung/Evakuierung.

Konzeption des Parks

Die Höhe der Seilsicherung muss im ganzen Park angepasst sein, damit die Länge der Verbindungsbänder adäquat zu jedem Parkabschnitt ist. Die Variationen der Höhe können Risiken hervorrufen.
Für die Parcours, die senkrechte Seilsicherungen beinhalten (Fallbremse, Tarzansprung usw.) muss der Befestigungspunkt entweder an der Anseilschlaufe, oder so an den beiden Verbindungsbändern befestigt sein, dass die Streckung beider Verbindungsbänder im Falle eines Absturzes vermieden wird. In diesem Fall muss der Unterschied zwischen den beiden Befestigungspunkten mindestens 20 cm sein. Der Bau des Parks & das Sicherungssystem sollen den Fall eines Benutzers auf weniger als 50 cm begrenzen.
Je nach Höhe der Seilsicherung und der Größe des Teilnehmers, empfehlen wir folgendes: Siehe Punkt 4.1
Festhaltemöglichkeiten sind für alle Elemente empfohlen, damit sich die Benutzer sich nicht an den Verbindungsbändern festhalten müssen. Die Seilsicherungen müssen so installiert werden, dass der Kopf des Benutzers nicht zwischen beide Verbindungsbänder gerät, beispielsweise seitlich.

Wahl der PSA

Für die Installation des zentralen Punktes des Verbindungsbandes unterhalb des Halses wird empfohlen, den zentralen Punkt des Verbindungsbandes an der vorgesehenen Anseilschlaufe des Sicherheitsgeschirrs mit dem kürzest möglichen Abstand zu fixieren. Die Nutzung der unteren Anseilschlaufe am Sicherheitsgeschirr ist sehr empfohlen, um die Strangulationsrisiken zu verringern. Das Tragen eines Helmes kann das Befreien des Kopfes aus den beiden Seiten des Verbindungsbandes erschweren.

Die PSA an den Teilnehmer anpassen

Das Sicherheitsgeschirr und die Länge des Verbindungsbandes müssen individuell ausgewählt und korrekt an jeden Teilnehmer angepasst werden. Das Sicherheitsgeschirr muss korrekt angelegt und seine Einstellung überprüft werden.
Das Sicherheitsgeschirr muss auf Höhe der Oberschenkel verstellbar sein, um ein hochrutschen der Anseilschlaufe im Fall eines Sturzes zu vermeiden. Dieses Hochrutschen muss in Erwägung gezogen werden entsprechende Anpassungen getroffen werden.
Der Benutzer muss über die korrekte Anpassung seines Seilgeschirrs informiert werden und muss vom Anleiter gefragt werden, ob ihm etwas unnormal erscheint. Es ist den Teilnehmen verboten, das Sicherheitsgeschirr selbst anzulegen.

Ausbildung des Personals

Alle Mitarbeiter müssen sich ihrer Verantwortung bewusst sein damit ein sicheres Umfeld erzeugt wird. Sie müssen korrekt ausgebildet sein in den Techniken der Rettung und Begleitung, so wie in den Methoden der Information und des Briefings.Das komplette Personal muss eine regelmäßige Ausbildung erhalten, während welcher alle Informationen für das gute Funktionieren des Parks gegeben werden.
Die Kompetenz des Personals die Rettungsprozedur durchzuführen und die Kunden einzuweisen sollte regelmäßig evaluiert werden. Das Bewusstsein aller Risiken, die mit dem Park verbunden sind müssen vom Trainer und den Angestellten hervorgehoben werden. Das Personal muss alle möglichen Gefahren kennen, die mit der Benutzung des Sicherungssystems verbunden sind und verstehen, wie die verschiedenen Komponenten miteinander interagieren. Das Personal muss für den Kunden verfügbar sein.

Briefing

Vor jeder Benutzung muss der Benutzer Anweisungen über die Nutzung des Sicherungssystems erhalten und die Nutzung der Karabiner am Boden üben. Die Anweisungen zur Übung und Benutzung der kompletten Ausrüstung müssen jedem Benutzer gegeben werden und die Handhabung muss auf dem Boden vor dem Klettern geübt werden.
Eine Präsentation der Risiken der Aktivität muss realisiert werden.
Der Benutzer muss informiert sein, dass er seinen Kopf nicht zwischen die beiden Seiten des Verbindungsbandes bringen darf.
Der Benutzer muss dazu aufgefordert werden, das Sicherheitssystem so am Kabel entlanglaufen zu lassen, dass es vor dem Körper bleibt und dass der Kopf des Benutzers von den Verbindungsbändern entfernt bleibt.
Die Karabiner dürfen nur an dem dafür bestimmten Sicherheitsseil angebracht werden.

Überwachung

Das Personal muss wachsam sein, an den Ausbildungsprozessen teilnehmen und Erfahrung in der Überwachung der Parcours haben. Eine gute Überwachung auf allen Strecken muss gewährleistet werden. Die Teilnehmer, die Schwierigkeiten während der Einweisung haben, müssen zusätzliche Aufmerksamkeit erhalten und es muss ihnen bei Bedarf verbal und körperlich geholfen werden. Die Teilnehmer dürfen nicht auf einem Parcours alleine gelassen werden. Eine verstärkte Überwachung muss stattfinden wenn die Teilnehmer mit bestimmten Umständen (Zipline, Tarzansprung, usw.) konfrontiert sind.

Bitte beachten Sie

Die Liste der oben gegebenen Empfehlungen darf nur als allgemeine Richtlinie genutzt werden, um Risiken beim Klettern in den Abenteuerparks zu vermeiden. Diese Richtlinie ist bei weitem nicht vollständig. Sie muss beachtet, von den Parkbesitzern bestätigt und permanent aktualisiert werden, im Einklang mit Kundenfeedbacks und den Erfahrungen in der Praxis.
Um die Risiken die dem Klettern und der Benutzung der PSA innewohnen zu minimisieren, liegt es in der Verantwortung aller beteiligten Parteien, eine sichere Konzeption des Parks, ein vollständiges Briefing der Kunden, eine Kompatibilität zwischen allen Produkten, die korrekte Nutzung der Schutzausrüstung und das Bereitstellen einer angemessenen Ausbildung des Personals für die Überwachung der Ausführung zu gewährleisten (diese Liste ist nicht umfassend für alle Höhenparcours).

ES

ADVERTENCIA
Las actividades que implican el uso de este producto son intrínsecamente peligrosas. Estas instrucciones de uso contienen información importante, una tarjeta de control y un certificado de inspección.
Antes de utilizar este producto, las instrucciones deben ser leídas y comprendido su contenido.
Las instrucciones deberán guardarse con el producto durante su vida útil. Las fotos de estas instrucciones no tienen valor contractual.
Leer con atención las instrucciones de uso de los accesorios.

1. Descripción del producto

Este producto es un equipo de protección individual diseñado para actividades de ocio en altura (parques de aventura) de conformidad con el Reglamento PPE 2016/425 de conformidad con la norma EN17109:2020. Este producto pertenece a la categoría de seguridad C o D en función del tipo de detección del anclaje. Detección 0= categoría C ; Detección 1= categoría D (fijado sobre cable de acero galvanizado) o D (fijado sobre anillos magnéticos CLiC-iT) ; Detección 2= categoría D porque se fija sólo a CLiC-iT anillo magnético, de conformidad con la norma EN17109:2020. Consta de 2 conectores y de un cable doble que presentan 3 niveles de seguridad:

1. Gatillo de desbloqueo seguro
2. Sincronización de apertura/cierre
3. Detección de anclaje metálico

Los elementos de amarre disponen de hebillas en la sección central para su conexión a un arnés conforme a la norma EN12277:A1.
Peso massimo peso dell'utente: 120 kg

Identificación del equipo :

Nuestras referencias de productos se construyen de la siguiente manera : **AXY - Ø**

1.1 Tipo de cable

Este producto está disponible con una rótula de apertura C8 o C8+.

Conexión al arnés

Advertencia : está prohibido hacer nudos suplementarios sobre el cable (y sobre el anillo reforzado), ya que esto disminuiría la resistencia del producto; Todos los productos deben certificados CE. Solo usar los anillos de montaña prestado para CLiC-iT. Está prohibido usar una cuerda estándar certificados EN566.
Para cualquier otro montaje, solicite la autorización previa de SARL DEHONDT.

1.2 Detección de anclaje

Este producto está disponible con tres tipos de detección de anclaje:
0: Sin detección de anclaje (sin restricción de conexión (categoría C)
1: Imán en el conector (conexión posible en cable de acero galvanizado (categoría D), en C-CONNECT y anillo C-ZAM (categoría D). DCM categoría D sólo si el andarivel es de acero magnetizable.
2: Imán en el anclaje y en el conector (conexión posible sólo en C-CONNECT y anillo C-ZAM) (categoría D)

1.3 Conectores

Compatibilidad con líneas de vida: Este producto está diseñado para su uso exclusivo en líneas de vida de Ø8mm a 20mm de cable de acero galvanizado magnetizable, tipo 7x19, o 19x7 no giratorio. Un EPI completo (elemento de amarre + conectores) pesa aproximadamente 1,1 kg.

2. Trazabilidad y marcado

Significado del marcado

Referencia de las directivas aplicadas / Nombre y dirección del organismo notificado que interviene en la fase de diseño de los EPI :

2.1 Etiqueta de marcado

(1) Anverso :
1. Marca comercial

(2) Reverso :
2. Fabricante
3. Conformidad con la directiva EPI2016/425
La directiva Europea de conformidad está disponible en **www.clic-it.eu**
4. Número del organismo de certificación del control de fabricación del equipo: APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS
6 rue du Général Audran – 92412 COURBEVOIE (FRANCIA)
Organismo notificado que interviene en el examen de Certificación de los equipos de tipo UE : APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS (0082)
5. **15 kN :** Resistencia estática del producto garantizada en el momento de la fabricación y validada en el examen de tipo UE
6. Leer atentamente las instrucciones antes de usar el producto.

2.2 Etiqueta de identificación individual

1. N°. de identificación individual del producto + Número de lote
2. Las 4 últimas cifras indican el mes y el año de fabricación del producto (por ejemplo «0416» para el mes de Abril del año 2016)
3. EN17109:2020 estándar
4. Modelo
5. Diámetro mínimo y máximo permitido para el conector

3. Utilización

3.1 Fijar un conector

Cada conector (excepto la versión Ax0) incluye un dispositivo de detección de anclaje que impide fijarlo en un anclaje que no sea de acero (magnetizable). Para las versiones AX2, se pueden conectar únicamente sobre anillos C-ZAM.

1. Colocar la boca del conector delante de un anclaje magnetizable. Espere a que el barrilete quede liberado: El sistema de detección de anclaje se "auto bloquea" si se hace fuerza
2. Empuje el conector hasta la posición cerrada, sin hacer fuerza. Una vez enganchado este conector, el otro podrá desengancharse

3.2 Retirar un conector

CLiC-iT incorpora un mecanismo que hace imposible desenganchar un conector si el otro se encuentra abierto

1. Accione el gatillo del conector **cerrado** con el pulgar (modelo 21) o con el índice (modelo 25)
2. Retire el conector manteniendo pulsado el gatillo. El conector está **abierto** y puede fijarse a un nuevo punto de anclaje

3.3 Entrar en un recorrido asegurándose a la línea de vida

Al entrar en un recorrido, hay que asegurarse de que un conector esté **abierto.** Si los 2 conectores están **cerrados,** páselos por un cable que tenga una extremidad abierta, en una zona sin peligro de caída. A continuación, siga las instrucciones para la apertura de 1 conector.

1. Enganche el conector **abierto** en la línea de vida
2. Abrir el segundo conector accionando el gatillo
3. Cierre el conector sobre la línea de vida. Cerciorarse de que el usuario conecte bien los dos conectores sobre la línea de vida al principio del recorrido

Para evitar que el usuario se desenganche en el recorrido, asegúrese de que conecta sus dos mosquetones a la línea de vida al inicio del recorrido.

3.4 Desconectarse de la línea de vida para salir de un recorrido

Estos pasos sólo pueden realizarse en zonas sin peligro de caída.
Respete las normas de seguridad aplicables a la zona en cuestión

1. Desenganche un conector pulsando el gatillo
2. Engánchelo al un extremo libre de cable (o en la salida de circuito , a un C-OFF (Ref. DAS044)). Sáquelo seguidamente por la sección abierta del cable Seguidamente desenganche el otro conector manteniendo pulsa el gatillo

3.5 Atar el cable al arnés por medio de un nudo de cabeza de alondra

1. Pase el bucle del cable en el bucle ventral del arnés (o en el anillo dorsal del arnés)
2. Pase el primer conector en el bucle del cable
3. Pase el segundo conector en el bucle del cable
4. Tire de los dos extremos del cable para formar el nudo de cabeza de alondra

Para otros montajes, solicitar primero la validación de la SARL DEHONDT.

3.6 Briefings

1. Transportar el material atado al arnés con el porta-conector C-2. (Ref : DAS046)
2. En el caso de la tirolina, colocar los conectores delante de la polea o en el C-ZiP Xtrem (Ref: DAS180) para limitar la fricción en el cable
3. Antes de que los participantes inicien el recorrido, ensenarles a manipular CLiC-iT en tierra, con un cable tensado

3.7 Manipulaciones prohibidas

Hacer caso omiso a las normas básicas de uso puede conllevar un fallo del producto, susceptible de ocasionar lesiones al usuario.
De producirse un fallo en el funcionamiento del producto, éste deberá ser controlado inmediatamente
En caso de funcionamiento incorrecto, ponerse siempre en contacto con el fabricante
Se prohíbe terminantemente la manipulación del producto, por parte del usuario, con herramientas u objetos metálicos magnetizables

1. Comprobar al principio del recorrido que el conector está debidamente fijado al cable
2. No intentar forzar la apertura o el cierre de los conectores, ni manipular el barrilete con la mano. No colocar la mano entre el cable y el conector
3. No intentar fijar los conectores a una cuerda, (fuera de ser un anclaje), ni a los cable mismos, ni al arnés, ni a una rama
4. No coloque el conector en voladizo
5. No enganchar el conector a una herramienta o un objeto de acero (magnetizable) que no sea un anclaje, ni sobre un imán. La manipulación por parte de los usuarios, con herramientas, o con objetos magnetizables está terminantemente prohibido
6. No colocar la cabeza entre los conectores. Riesgo de estrangulamiento **(Punto 6. Atención)**
7. No tirar de los conectores ni de las eslingas en los talleres ni en las tirolinas para evitar que rocen con el cable y se desgasten prematuramente.
8. No dejar caer los conectores ni arrastrarlos por el suelo
9. No enganchar el forro del cable, ya que podría deteriorar los cable y los cables de control
10. No deje los conectores detrás de usted cuando suba a un taller en pendiente para evitar que rocen con el cable y se desgasten prematuramente
11. No retorcer los cable. Si un cable está retorcido y 1 conector se encuentra bloqueado en posición cerrada: Retirar el otro conector y desenredar el cable. Si los 2 conectores están enganchados en posición bloqueada (cable retorcido varias vueltas) separar los conectores tensando el cable y retirar cualquiera de los dos conectores. Para asegurar una vida útil óptima del producto, recomendamos evitar que se hagan más de dos vueltas en los cable
12. Giros excesivos de la parte central del cable puede dañar los cables de control
13. No doblar los cable deliberadamente. Los puntos 8, 10 y/o 11 y/o 12 pueden llevar al fallo de la función de sincronización y eventualmente ocasionar una apertura simultanea de los dos conectores
14. No golpear los conectores uno con otro, o sobre un obstáculo, o contra el cable
15. No intentar engañar el conector con el imán de un anillo C-ZAM o C-CONNECT.

Los puntos 14 y 15 pueden ocasionar el cierre del barrilete fuera de la línea de vida, lo que permitiría una potencial desconexión de la línea de vida con el segundo conector.

4. Información para el empresario

4.1 Instalación y recomendaciones

1. Precauciones de uso : Los diferentes componentes de la cadena de seguridad deben cumplir con las normas europeas de seguridad (CE) y ser utilizados con pleno conocimiento de sus limitaciones de uso. Deberá comprobarse la compatibilidad de este producto con los demás elementos de seguridad.
Este producto no incorpora ningún dispositivo de absorción de choque ni disipación de energía. Queda prohibido su uso en vías ferratas. El punto de anclaje **A** debe situarse siempre encima del punto de fijación **B** al arnés del usuario.

2. El punto central del cable debe encontrarse por debajo del cuello (con una linea de vida baja) o siempre por encima del cuello (con linea de vida alta). Por favor prestar atencion cuando el participante es :
- en suspensión, el punto de conexión en forma de Y debe estar colocado debajo del cuello. **(Punto 6. Atención)**

ó

- de pie, el punto de conexión en forma de Y debe estar por encima del cuello. **(Punto 6. Atención)**

3. En las tiroliñas, la cinta de la polea debe ser mas chica que la cinta del CLiC-iT (entre 10 cm min y 40 cm max) para evitar que los conectores CLiC-iT se desgasten en el cable y para que los cables no se doblan.

4. Durante la utilización de una actividad en tirolina, si el usuario no puede alcanzar la polea para poner la mano sobre ella, existe el riesgo de coger y tirar de los cable de los conectores CLiC-iT para poder guiarse mejor. Esto ocasiona un desgaste prematuro del material. En este caso, recomendamos el uso de una polea sin contacto directo de los conectores con el cable de la línea de vida, nuestra polea C-ZiP XTREM. También recomendamos utilizar nuestras poleas C-ZiP XTREM para tirolinas de más de 200 metros.

5. Para proteger los cables de control de la línea de vida y los conectores de las tirolinas, añada una anilla C-0 para dar más amplitud al elemento de amarre.

6. Instalar los anillos C-ZAM (Ref: DAS111) / C-ZAM L (Ref: DAS145) / C-ZAM L+ (Ref: DAS1458) para facilitar la conexión a la línea de vida

7. Asegurarse de que todos los anclajes sean metálicos. Utilice C-CONNECT para saltos de Tarzán y los anticaídas

8. Para progresiones verticales, utilice :

1.a Sistemas automáticos de detención de caídas (EN360)

Cuando utilice sistemas automáticos de detención de caídas, asegúrese de que:
- la cuerda o el cable sube automáticamente (ajustar la fuerza de recuperación en función del peso del CLiC-iT / CLiC'N'ZiP)
- no hay holgura en la cuerda o el cable para evitar que el usuario caiga libremente.

Utilice Rodeostop:

Para evitar la holgura de la cuerda y por tanto una posible caída libre del usuario:
- Utilizar el conjunto de dos vías, con la polea de retorno "kit A1" en el suelo
- Utilizar un tercer punto de anclaje conectado directamente al puente del arnés, además del C-CONNECT (V2, 25, CLiC'N'ZiP) colocado arriba.

Esto proporciona redundancia de seguridad y evita que los elementos de amarre se esfuercen en caso de caída, protegiendo así los elementos de amarre y los cables de control de un desgaste prematuro.

Al llegar a la plataforma, desenganche primero el CLiC-iT / CLiC'N'ZiP, luego el tercer punto de anclaje, para evitar el riesgo de caída libre.

1.b o el sistema de anclaje C-UP con su absorbedor de energía C-ABS

Para la escalada vertical, utilice los sistemas de anclaje y aseguramiento recomendados y certificados por CLiC-iT. CLiC-iT no se hace responsable en caso de accidente con cualquier otro sistema de seguridad.

9. Para los saltos al vacío (QuickJump, salto de Tarzán, Quickflight...), utilizar un tercer punto de anclaje directamente a la anilla ventral del arnés, adicionalmente al C-CONNECT V2. Esto permite asegurar una redundancia en la seguridad y de no tener cable en tensión a la hora de un salto y así conservar los cable de un desgaste prematuro. Se debe verificar que el anticaida vuelva a su posición inicial automaticamente. Para los puntos 6 & 7, para evitar lesiones, deben posicionar el C-CONNECT y los conectores CLiC-iT fuera del alcance de la cara y cabeza

10. En subidas y bajadas de juegos con pendiente, instalar topes « C-STOP » (Ref DAS075) para evitar un descenso con riesgo de impacto

11. Instalar los « C-OFF » (Ref : DAS044) al principio y final de los recorridos, sólo en una zona fuera de peligro de caída. Los extremos deben protegerse con un capuchón de plástico para evitar herir al usuario

12. A fin de facilitar la manipulación, instalar un pasamanos alrededor de los arboles o postes

13. **ATENCIÓN :** Los imanes contenidos en los productos CLiC-iT pueden causar fallos en los marcapasos

4.2 Almacenamiento

Almacenar y transportar en un lugar fresco y seco, ventilado y a la sombra. Evitar exponerlo inútilmente a los rayos UV. Evitar someter los cable a esfuerzos mecánicos. Almacenar el material de forma vertical para evacuar la humedad de los cables internos de los cable. Para un almacenamiento óptimo de los cable CLiC-iT, recomendamos el uso del estante C-RACK (Ref. DAS280).

El almacenamiento de los cable enrollados (parte textil plegada y en tensión) ocasiona un desgaste prematuro de los cables de control, lo que aumenta el riesgo de una doble apertura.

4.3 Evacuación en caso de Urgencia

Proporcionar un C-ZAM Rescue (Ref. DAS194) a los monitores para desenganchar a un participante de la línea de vida en caso de emergencia.

4.4 Desbloqueo del sistema de CLiC-iT

Conector 21 :

1. Apretar el gatillo.
2. Tirar del conector hasta que el barrilete se abra y se bloquee.
3. Insertar la herramienta recomendada (Ref : DAS226) en el lado izquierdo del cable bajo el barrilete y empujar el gatillo.
4. Retire la herramienta (Ref : DAS226) mientras se mantiene una presión en el barrilete tirando hacia afuera para abrirlo.

Conector 25 :

1. Apretar el gatillo
2. Tirar del conector hasta que el barrilete se abra y se bloquee
3. Desbloquear según la variante 1 o 2

Variante 1 : Insertar la herramienta recomendada (Ref : DAS226) en diagonal en la ranura a nivel del círculo rojo (ver imagen) y presione mientras mantiene una presión sobre el barrilete empujándolo para abrirlo

Variante 2 : insertar la herramienta recomendada (Ref: DAS226) en la ranura y empuje hacia abajo mientras sostiene el barrilete empujándolo para abrirlo.

4. Retire la herramienta (Ref : DAS226) mientras se mantiene una presión en el barrilete tirando hacia afuera para abrirlo

4.5 Control del producto

Cada cable CLiC-iT posee 3 elementos independientes de seguridad que necesitan ser controlados antes de cada utilización a fin de asegurar la fiabilidad del producto y la seguridad de los usuarios. Bajo la óptica de evitar cualquier desconexión de la línea de vida debido a un fallo mecánico del sistema de aseguramiento, es esencial proceder a un control diario del material.

Antes de cada uso, comprobar las costuras de la cuerda y el correcto funcionamiento de los conectores.

Es especialmente importante asegurarse de que :

1. Los 2 conectores no puedan desbloquearse simultáneamente
2. Los conectores sólo puedan fijarse a un anclaje de acero (magnetizable) para la versión Ax1. Para la versión Ax2, los conectores no pueden anclarse más que sobre los anillos C-ZAM
3. Resulte imposible desbloquear un conector sin presionar el gatillo

Control adicional del producto : cable con conector giratorio C8 / conector giratorio con cierre C8+ :

Sumar los controles relacionados con el conector giratorio cosido al cable con conector C8 / conector con cierre C8+

Controlar el conector giratorio CLiC-iT conforme al manual de uso

Controlar visualmente el estado de las costuras que unen el conector giratorio al cable

4.6 Limpieza y lubricación de los conectores

Con el fin de sacar el polvo de dentro de los conectores (alrededor del imán y dentro del mecanismo), usar un chorro de aire comprimido (presión de 6 bares, como máximo).

Para asegurar un funcionamiento suave y sin bloqueos y proteger el sistema de la humedad, rociar regularmente lubricante BALLISTOL o WD40 silicona dentro del mecanismo.

Para evitar la acumulación de polvo alrededor del imán, pulverizar silicona en la zona de la báscula.

5. Informaciones complementarias

1. Temperatura de uso

Las temperaturas de uso y almacenamiento deben estar comprendidas entre -10 y +50 °C.

Fuera de este rango de temperaturas, la resistencia del producto podría verse afectada.

ATENCIÓN : Este producto está compuesto por partes de polietileno, fusión a 140°C.

2. Etiqueta

No corte la etiqueta

3. Precauciones de uso

Evitar cualquier roce con partes abrasivas o cortantes, ya que podría dañar el producto. Evitar el contacto con productos químicos, especialmente los ácidos, que pueden destruir las fibras de los cable sin que sea visible.

4. Limpieza de los cable

Frotar con un cepillo suave no agresivo. No utilizar agua.

5. El secado

Cualquier equipo húmedo deberá ponerse a secar en un lugar seco y ventilado, lejos de cualquier fuente de calor directo. Un equipo húmedo o que haya estado expuesto al hielo ve sus características técnicas mermadas.

6. Almacenamiento y transporte

Almacenar y transportar en un lugar fresco y seco, ventilado y a la sombra. Evitar exponerlo inútilmente a los rayos UV. Almacenar y transportar el producto sin someterlo a esfuerzos. Almacenar en un lugar buen ventilado.

7. Revisión / Modificación / Reparación

Este producto deberá ser sometido a un control en profundidad por un profesional habilitado con una certificación escrita previa de SARL DEHONDT. Está prohibido modificar o reparar usted mismo este producto sin una formación y una certificación escrita previa de SARL DEHONDT.

Vida útil

La vida útil corresponde al tiempo de almacenamiento + el tiempo de utilización.

Tiempo de almacenamiento: en buenas condiciones, este producto puede guardarse durante 5 años antes de usarse por primera vez, sin que disminuya su tiempo de utilización. **El almacenamiento y el envejecimiento debido al uso del producto pueden reducir su resistencia.**

Tiempo de utilización: 10 años máximo (para la parte textil). Más allá de 10 años, la parte textil debe ser reemplazada imperativamente y el producto debe ser controlado en el taller por SARL DEHONDT para verificar la integridad y el desgaste de los diversos componentes. Durante esta inspección, se destruirá sistemáticamente uno de los productos del lote para evaluar su resistencia mecánica. El control del producto puede determinar si necesita ser reparado o desechado.

Un producto debe inmediatamente ser retirado de uso y ser reparado o desecharse cuando:

- Exista un desgaste importante de los conectores en la zona de contacto del cable de sujeción.
- Falle la apertura o el cierre de los conectores o exista la posibilidad de abrir simultáneamente los 2 conectores o cuando exista la posibilidad de fijar uno de ellos en un anclaje que no sea de acero magnetizable, como cable, cuerda o arnés.
- Cuando los cable estén dañados por abrasión, corte, agentes químicos u otros.- Si las costuras de los cable están dañadas.- Cuando el producto haya estado en contacto con agentes químicos o peligrosos.

En caso de caída o daño importante, el producto deberá retirarse enseguida y devolverse al fabricante para que proceda a su inspección detallada y, llegado el caso, a su reparación. Junto con el producto, deberá enviarse al fabricante un informe de incidencia.

Garantía

Este producto está garantizado por un período de 5 años contra cualquier defecto de fabricación o materiales. Quedan excluidos de la garantía : el desgaste normal, las modificaciones y retoques, el almacenamiento o mantenimiento defectuoso y los daños derivados de accidentes, negligencias o usos a los que el producto no está destinado. Las condiciones de garantía no se aplicaraan en caso de :

- Desmontaje y nuevo montaje del producto por personas no autorizadas por el fabricante.
- Poner en servicio y/o uso (incluso temporal) de los CLiC-iT sin una persona con certificado de formación entregado y registrado por la empresa SARL DEHONDT (formación de nivel « A » mínimo) en el parque.
- Control periodico de los CLiC-iT realizada por una persona sin certificado de formación entregado y registrado por la empresa SARL DEHONDT (formación de nivel « A », « B », o « C »).
- Mantenimiento de los CLiC-iT realizada por una persona sin certificado de formación entregado y registrado por la empresa SARL DEHONDT (formación de nivel « B » o « C »).
- Reventa o cesión a un tercero sin control realizado por el fabricante antes de la puesta en servicio de los productos. El control realizado por el fabricante es fundamental para realizar cualquier mantenimiento que sea necesario, y para garantizar el correcto funcionamiento y seguridad de los productos.
- Utilización de piezas de recambio que no hayan sido suministradas por el fabricante.

Responsabilidad

La sociedad DEHONDT SARL no se hace responsable de las consecuencias directas, indirectas o accidentales, ni de daño alguno que pueda producirse durante o debido a la utilización de sus productos. La sociedad DEHONDT SARL no asumirá responsabilidad alguna en caso de incumplimiento de las instrucciones de almacenamiento, transporte, utilización, mantenimiento o limpieza.

En el caso de la venta de este equipo nuevo en un país que no sea el de destino, las presentes instrucciones deberán ser traducidas en el idioma del nuevo país de destino.

Información importante

Rendimiento en exámenes técnicos: Resistencia estática del producto > 15 kN

Clase de protección : 3. Riesgo de caída mortal.

Advertencia

Al instalar el producto en el parque, hay que asegurarse de que, en las zonas con riesgo de caída, el usuario no pueda fijar los conectores a una herramienta, imán, elemento mecánico magnetizable, extremo libre de cable, que no sea la misma línea de vida.

Los anclajes metálicos accesibles deben ser conformes a las exigencias de terminaciones cableadas de la norma 15-567-1 (2014).
Asegurarse igualmente de que el usuario, al iniciar el recorrido, se conecta efectivamente a la línea de vida.
Los pocos casos de uso inadecuado que se presentan en estas instrucciones no son exhaustivos. Existen muchísimos otros usos inadecuados que nos resulta posible enumerar aquí.
Este producto se destina exclusivamente a las actividades de ocio en altura. Este producto no pretende limitar, en sí mismo, la desaceleración de la caída del usuario, como se define en la norma EN 15567-1 (6 g máximo). Para este requisito, el sistema completo de la instalación de los cables debe tenerse en cuenta. Si este producto se usa en combinación con otros productos de seguridad, el usuario debe leer todas las instrucciones y hojas técnicas antes de usarlo.Las características de seguridad individuales de un producto pueden cambiar cuando este producto se combina con otro producto.
Solo se puede usar componentes y piezas de repuesto proporcionados por el fabricante SARL DEHONDT.
El aprendizaje de técnicas de y una habilidad particular son requeridas para el uso de este producto.Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes, bien informadas o el usuario debe estar bajo el control de una persona competente.El incumplimiento de estas reglas aumenta el riesgo de lesiones o muerte.El propietario de este producto es responsable de sus propias acciones y decisiones, así como de la transmisión de estas recomendaciones a un tercero.

6.Atención

La práctica de actividades de altura que necesitan EPI es una actividad de riesgo, cualesquiera que sean los elementos de seguridad. Cualquier caída puede provocar heridas graves, sino mortales.
El estrangulamiento es uno de los riesgos inherentes a esta actividad. Multitud de factores deben ser tomados en consideración y pueden contribuir a aumentar o reducir el riesgo de estrangulamiento, entre ellos y entre otros
Material: Diseño del parque, elección de los EPIOperación : Ajustar el EPI al usuario, formación del personal, briefing, supervisión, calidad del rescate / evacuación.

Diseño del parque

La altura de las líneas de vida debe evaluarse en todo el parque para garantizar que la longitud del cable de anclaje sea adecuada para cada juego. Las variaciones de altura pueden conducir a incompatibilidades y aumentar los riesgos.Para juegos con líneas de vida verticales (anti caídas, salto de tarzan, etc.), el punto de anclaje debe fijarse en el anillo ventral del arnés o estar fijado a los cable de forma a evitar que los dos cable estén tensos en caso de caída, en este caso, la diferencia entre los dos puntos de fijación debe ser al menos de 20cm.
Los sistemas de línea de vida deben limitar la caída de un usuario a menos de 50cm.
Dependiendo de la altura de la altura de la línea de vida y la talla del participante, nosotros aconsejamos lo siguiente :ver punto 4.1
Se recomienda que todos los elementos del juego tengan posibilidad de sujeción para evitar la necesidad del usuario de sujetarse a los brazos del cable. Las líneas de vida deben ser instaladas de forma que se minimice el atrapamiento de la cabeza de un usuario, por ejemplo de lado.

Elección de los EPI

Para la fijación del punto central de la conexión situada debajo del cuello, se recomienda fijar el punto central del cable CLiC-iT en la anilla ventral del arnés del usuario con la distancia mínima posible. La utilización de una anilla ventral baja en el arnés es muy recomendable, para minimizar los riesgos de estrangulamiento.
Llevar un casco puede dificultar la liberación de la cabeza en caso de atrapamiento.

Ajustar el EPI al usuario

El largo del cable y el arnés deben ser elegidos individualmente para que se adapten correctamente a cada participante. El arnés debe ser colocado correctamente y debe verificarse su ajuste.
El arnés debe ser regulable al nivel de los muslos para evitar evitar la subida del punto de anclaje del arnés en caso de caída. Esta subida debe ser tomada en consideración y anticiparse ajustándolo correctamente.
El usuario debe ser informado sobre el ajuste adecuado de su arnés y debe consultar al monitor si cualquier cosa le parece anormal. Está completamente prohibido a los usuarios colocarse el arnés ellos mismos.

Formación del personal

Todos los miembros del personal deben ser conscientes de su responsabilidad en vista del establecimiento de un ambiente seguro. Deben estar correctamente formados en las técnicas de asistencia y rescate así como en los métodos de información y de brieffing.
Todo el personal debe recibir regularmente una formación profesional en la cual se transmiten todas las informaciones necesarias para el buen funcionamiento del parque.
Deben realizarse regularmente evaluaciones de competencias del personal para efectuar los procedimientos de rescate y las sesiones de información a los clientes. La toma de conciencia de todos los riesgos asociados al conjunto del parque debe ser remarcada por el instructor y el equipo de rescate. El personal debe conocer todos los peligros posibles asociados a la utilización de los sistemas de seguridad y cómo los diferentes componentes se integran unos con otros. El personal debe estar a la escucha del cliente y disponible en caso de necesidad.

Briefing

Antes de cada utilización el usuario debe recibir instrucciones sobre el uso de los sistemas de seguridad y debe practicar con los conectores en el suelo. Cada usuario debe recibir instrucciones sobre la manera de utilizar todos los equipos y entrenarse en el manejo de los mismos en el suelo antes de subir.
Debe realizarse una presentación de los riesgos relacionados con la actividad.El usuario debe ser informado de que no debe poner su cabeza entre los dos cable.
El usuario debe ser invitado a empujar hacia adelante sus CLiC-iT para tenerlos delante de su cuerpo y que su cabeza quede lejos de los cable.
Los mosquetones sólo deben anclarse a las líneas de vida acondicionadas.

Supervision

El personal debe ser vigilante, tomar parte en el proceso de formación y tener experiencia en la supervisión de los recorridos. Debe garantizarse una buena supervisión sobre todos los recorridos. El equipo de rescate debe estar preparado, capaz de reaccionar rápidamente en caso de urgencia y tener un acceso rápido y fácil al conjunto de recorridos. Todos los monitores deben llevar un sistema o dispositivo de elevación y no solamente los rescatadores o equipos de socorro. Los participantes que han encontrado dificultades a lo largo de la sesión de información deben recibir una atención suplementaria y ser ayudados, verbalmente o físicamente si es necesario. Los participantes no deben dejarse solos sobre un recorrido. Si los participantes se enfrentan a circunstancias particulares (Tirolina, salto de tarzan, etc.) debe hacerse una supervisión mas exhaustiva.

Tener en cuenta

La lista de recomendaciones enumeradas debe en este documento sólo utilizarse como línea directriz general para limitar los riesgos ligados a la escalada y uso en los parques de aventura. Esta línea está lejos de ser exhaustiva. Debe ser tomada en consideración y validada por los constructores y operadores de los parques y debe ser permanentemente puesta al día de acuerdo con los comentarios de los clientes y las experiencias sobre el terreno. A fin de minimizar los riesgos inherentes a la escalada y a la utilización de los equipos de protección individual, es la responsabilidad de todas las partes implicadas asegurar un diseño del parque seguro, un briefing completo para los usuarios, una compatibilidad entre todos los productos, la utilización correcta de los equipos de protección y una formación apropiada al personal para supervisar las operaciones. (Esta lista no es exhaustiva para la práctica de los recorridos en altura)



KAMIKAZE TEXIQUE



FLAGSTAFF EXTREME, FLORIDE



MAGIC JUNGLE, SHANGHAI



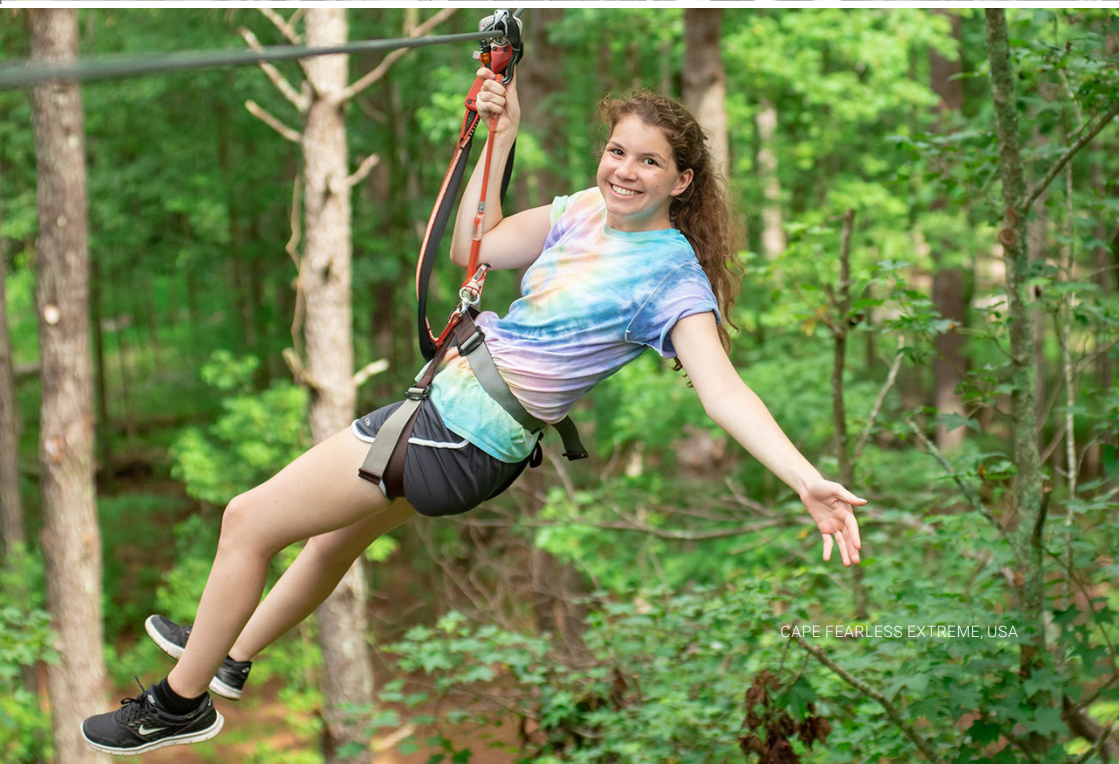
LE POISSON VOLANT, FRANCE



VIA FERRATA,
L'ERRA CORSA, FRANCE



INDIAN FOREST - FRANCE



CAPE FEARLESS EXTREME, USA

La version la plus récente et à jour de ce document est disponible sur notre site internet à l'adresse suivante : www.clic-it.eu. Nous vous recommandons de vérifier régulièrement cette version en ligne afin de vous assurer de disposer des dernières informations relatives à l'utilisation et à la sécurité du produit.

This manual is provided for informational purposes. The most recent and up-to-date version of this document is available on our website at the following address: www.clic-it.eu. We recommend that you check this online version regularly to ensure you have the latest information regarding the use and safety of the product.

Die neueste und aktuellste Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Website unter www.clic-it.eu. Wir empfehlen Ihnen, diese Online-Version regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass Sie über die neuesten Informationen zur Verwendung und Sicherheit des Produkts verfügen.

Este manual se proporciona con fines informativos. La versión más reciente y actualizada de este documento está disponible en nuestro sitio web en la siguiente dirección: www.clic-it.eu. Le recomendamos que consulte regularmente esta versión en línea para asegurarse de disponer de la información más reciente sobre el uso y la seguridad del producto.